

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 February 2013
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, от 5 февраля
2013 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим окончательный доклад Группы экспертов по Судану, запрошенный Советом Безопасности в пункте 5 резолюции 2035 (2012).

Доклад был представлен Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1591 (2005) по Судану, 24 января 2013 года и впоследствии рассмотрен Комитетом 4 февраля 2013 года.

В ближайшее время я представлю Совету Безопасности мнения по этому докладу и любую имеющуюся информацию о выполнении содержащихся в нем рекомендаций.

Буду признателен за распространение настоящего письма и доклада в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мария Кристина **Персеваль**
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1591 (2005) по Судану



**Письмо Группы экспертов по Судану, учрежденной
резолюцией 1591 (2005), от 22 января 2013 года на имя
Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 1591 (2005) по Судану**

От имени членов Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1591 (2005) Совета Безопасности, имею честь настоящим препроводить доклад Группы, подготовленный в соответствии с резолюцией 2035 (2012) Совета Безопасности.

(Подпись) **Исса Маро**
Координатор
Группа экспертов по Судану,
учрежденная резолюцией 1591 (2005)

(Подпись) **Брайан Джонсон-Томас**
Эксперт

(Подпись) **Мохаммед аль-Омари**
Эксперт

(Подпись) **Рания эр-Раджи**
Эксперт

(Подпись) **Гассан Шблей**
Эксперт

Доклад Группы экспертов по Судану, учрежденной резолюцией 1591 (2005)

Резюме

Пять экспертов, несмотря на то, что они были назначены 23 апреля 2012 года, получили въездные визы в Судан только в период между концом июня и началом июля 2012 года. К 19 декабря 2012 года они провели в общей сложности 107 дней в Судане, при этом более половины этого срока они находились в Дарфуре. Всего Группа предприняла 15 региональных и международных миссий.

Сотрудничество правительства Судана с Группой, несомненно, улучшилось по сравнению с периодом, который охватывался предыдущим мандатом. Тем не менее Группа продолжала сталкиваться с ограничениями, введенными правоохранительными и административными органами, которые препятствовали ее свободе передвижения и не позволяли планомерно выполнять свой мандат. Кроме того, члены Группы при исполнении своего мандата были участниками трех неприятных и достойных сожаления происшествий в Судане.

Сотрудничество с Группой Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане было удовлетворительным.

В Дарфуре Группа зафиксировала применение суданскими ВВС новой системы вооружений — авиационной ракеты С-8 класса «воздух-земля».

Группа установила, что наступательный потенциал некоторых вооруженных оппозиционных групп был усилен благодаря применению ими 107-мм ракетной системы залпового огня.

По-видимому в 2012 году, Движение за справедливость и равенство (ДСР) располагало крупной базой для приблизительно 800 вооруженных боевиков на территории Южного Судана в окрестностях Бентиу в штате Юнити. Из показаний многочисленных свидетелей Группа также узнала, что на территории Южного Судана, в частности в Тимшахе в штате Западный Бахр-эль-Газаль, функционирует еще одна база ДСР.

Группа отмечает, что новый верховный главнокомандующий ДСР Джебриль Ибрагим Федиль прибыл в регион из Лондона по паспорту, предоставленному правительством Уганды, и что затем он часто выезжал в Южный Судан.

Группа продолжает осуществлять контроль за военными авиационными средствами правительства Судана в Дарфуре и уделять внимание связанным с этим вопросам. В выводах Группы указывается, что правительство нарушает резолюцию 1591 (2005) Совета Безопасности и не выполняет условия сертификатов конечного пользователя, что подтверждается наличием в Дарфуре летательных аппаратов, приобретенных после 2005 года, воздушными бомбардировками и полетами в воздушном пространстве Дарфура с целью посеять страх среди населения, а также техническим обслуживанием за пределами Дарфура базирующихся в Дарфуре воздушных судов.

Правительство пыталось преуменьшить значение наличия вышеупомянутых летательных аппаратов в Дарфуре, заявляя, что они используются только в ограниченных масштабах и что это не противоречит правам суверенного государства. Оно также особо подчеркивало, что никогда не применит и никогда не применяло свои базирующиеся в Дарфуре авиационные средства против собственного народа.

Конфликт продолжал серьезно сказываться на жизни гражданского населения в Дарфуре. Хотя боевые действия между вооруженными оппозиционными группами и правительственными силами продолжались, доступ в районы, где происходили вооруженные столкновения, был ограничен. ЮНАМИД нес потери в результате нападений на ее войска, а гражданские лица по-прежнему становились жертвами убийств и изгонялись из мест их постоянного проживания.

Группа располагает документальными данными, подтверждающими совершение ряда нападений на деревни и лагеря внутренне перемещенных лиц, которые повлекли за собой ранение и гибель людей. Она также уделяла особое внимание нарушениям прав человека, включая право на жизнь и случаи пыток или других форм жестокого обращения. Национальная служба разведки и безопасности продолжала безнаказанно действовать в Дарфуре.

Отовсюду продолжали поступать сообщения о случаях сексуального и гендерного насилия в Дарфуре, которые главным образом обусловлены отсутствием безопасности и обстановкой, делающей возможными подобные посягательства.

Отсутствие у судебных органов возможностей и воли серьезно преследовать виновных в нарушениях международных норм гуманитарного права и прав человека, совершенных в контексте конфликта, и, как следствие, безнаказанность за совершенные деяния, способствуют сохранению статус кво, при котором преступники находятся на свободе, а гражданское население по-прежнему в первую очередь страдает от последствий затянувшегося конфликта.

Группа продолжала расследование дела о четырех лицах, внесенных в санкционный перечень на основании резолюции 1672 (2006) Совета Безопасности с распространением на них запрета на поездки и мер по блокированию активов, и получила некоторую важную и ценную информацию, которая заслуживает внимания Комитета.

Группа также продолжала расследовать многочисленные возможные источники поступлений вооруженным оппозиционным группам финансовых средств, необходимых им для ведения боевых действий.

Политический процесс протекает не без противоречий. Выполнение Дохинского документа о мире в Дарфуре, несомненно, реально продвигается, хотя оно еще далеко от завершения. Не решен еще ряд чувствительных вопросов, включая меры безопасности, выполнение правительством своих финансовых обязательств и недопущение безнаказанности.

Ведущиеся переговоры между правительством и отколовшимися от ДСР фракциями способствовали приданию с середины октября 2012 года нового импульса динамике мирного процесса.

Члены Суданского революционного фронта, которые не присоединились к Дохинскому документу о мире в Дарфуре, остаются враждебными идее возобновления мирных переговоров на основе этого документа и продолжают вооруженную борьбу. Они стремятся использовать все средства, чтобы свергнуть находящееся у власти правительство, и пытаются объединить свои силы с политическими оппозиционными партиями и секторами гражданского общества, находящимися в оппозиции центральному правительству.

В этой непредсказуемой обстановке для восстановления динамики мирного процесса с целью достижения всеобщего и всеобъемлющего урегулирования конфликта предпринимаются региональные и международные усилия.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	8
II. Программа работы	10
III. Оперативная обстановка	10
A. Правительство Судана	10
B. Сотрудничество со Смешанной операцией Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, Миссией Организации Объединенных Наций в Южном Судане и другими учреждениями Организации Объединенных Наций	12
C. Сотрудничество с государствами-членами	12
IV. Методы работы	13
V. Общеполитический контекст	14
VI. Обстановка в области безопасности в штатах Дарфура	16
VII. Эмбарго на поставки оружия	18
A. Ракеты класса «воздух-земля»	18
B. Ракетные системы залпового огня (РСЗО)	19
C. Минометные мины	19
D. Бронетранспортер	20
E. Помощь стран в регионе	21
VIII. Авиационные средства и агрессивные облеты военной авиации	21
F. Общий обзор	21
G. Авиационные средства правительства Судана в Дарфуре	22
1. Самолеты-штурмовики Су-25	22
2. Истребители МиГ-29	22
3. Ударные вертолеты Ми-24	23
4. Техническое обслуживание базирующихся в Дарфуре авиационных средств	24
5. Агрессивные облеты военной авиации и бомбардировки	24
IX. Выполнение функции источника информации о лицах, которые совершают нарушения международных норм гуманитарного права и прав человека или другие злодеяния	26
H. Общий обзор	26
I. Нарушения норм международного гуманитарного права	26
1. Определение Дарфурского конфликта по международному гуманитарному праву	26

2.	Нападения на гражданское население или неизбирательные действия, затрагивающие гражданское население	28
3.	Защита гражданских лиц	32
4.	Ограничение доступа и преследование гуманитарного персонала	35
5.	Нападения на миротворцев и гуманитарный персонал	37
6.	Вербовка детей-солдат	38
J.	Нарушения международных норм прав человека	39
1.	Право на жизнь	39
2.	Право на свободу от произвольного ареста и задержания	42
3.	Право на свободу от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания	42
4.	Право на эффективные средства правовой защиты в случае серьезных нарушений прав человека	43
K.	Сексуальное и гендерное насилие	46
X.	Финансирование вооруженных оппозиционных групп	47
XI.	Введение запрета на поездки и замораживание активов	49
L.	Четыре внесенные в санкционный перечень лица	49
1.	Генерал-майор (в отставке) Гаффар Мохамед эль-Хасан, (бывший) командующий Западным военным округом Суданских вооруженных сил	49
2.	Шейх Мусса Хилал, верховный вождь племени Джалул в Северном Дарфуре	50
3.	Адам Якуб Шант, командующий Освободительной армией Судана	50
4.	Габрил Абдул Карим Бадри, полевой командир, Национальное движение за реформу и развитие	51
M.	Поправки к идентифицирующей информации и акронимам	51
N.	Осуществление санкций правительством Судана	52
O.	Осуществление санкций другими государствами-членами	53
XII.	Политический процесс и прогресс в устранении факторов, препятствующих мирному процессу	55
P.	Прогресс в выполнении Дохинского документа о мире в Дарфуре	55
Q.	Факторы, мешающие выполнению Дохинского документа о мире в Дарфуре	56
R.	Угрозы политическому процессу	59
S.	Прогресс в устранении факторов, препятствующих политическому процессу	60
XIII.	Рекомендации	61

I. Введение

1. В своей резолюции 2035 (2012) Совет Безопасности просил Группу экспертов по Судану не позднее чем за 30 дней до истечения срока действия ее мандата представить окончательный доклад с выводами и рекомендациями. Настоящий доклад подготовлен в ответ на эту просьбу. Этот девятый официальный доклад, представленный Группой, следует читать вместе с предыдущими докладами. С момента своего назначения Группа экспертов представила промежуточный доклад 31 июля 2012 года и письменный доклад к среднесрочному брифингу, который состоялся 15 октября 2012 года. Группа также представила восемь ежемесячных отчетов Комитету с обновленной информацией о своей деятельности по просьбе Совета в соответствии с резолюцией 2035 (2012). Группа была учреждена Советом в соответствии с пунктом 3(b) его резолюции 1591 (2005). Мандат Группы с тех пор продлевался резолюциями 1651 (2005), 1665 (2006), 1713 (2006), 1779 (2007), 1841 (2008), 1891 (2009), 1945 (2011), 1982 (2011) и 2035 (2012).

2. На основании пунктов 7 и 8 резолюции 1556 (2004) Совет Безопасности ввел эмбарго на поставки оружия всем неправительственным образованиям и отдельным лицам, включая «Джанджавид», действующим в штатах Северный Дарфур, Южный Дарфур и Западный Дарфур. В соответствии с пунктом 2 резолюции 2035 (2012) Совет подтвердил, что все предыдущие ссылки три штата Дарфура относятся ко всей территории Дарфура, включая новые штаты — Восточный и Центральный Дарфур, созданные 11 января 2012 года. В соответствии с пунктом 7 резолюции 1591 (2005) Совет продлил действие эмбарго на поставки оружия всем сторонам Нджаменского соглашения о прекращении огня и любым другим воюющим сторонам в вышеупомянутых районах. В подпунктах 3(d) и 3(e) резолюции 1591 (2005) Совет также ввел адресные санкции, касающиеся поездок и финансовых операций, в отношении внесенных в санкционный перечень лиц. Режим оружейного эмбарго был еще более усилен на основании резолюции 1945 (2010).

3. Группа действует под руководством Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану. Мандат Группы, изложенный в этой резолюции, предусматривает:

- (a) оказание Комитету содействия в контроле за соблюдением эмбарго на поставки оружия;
- (b) оказание Комитету содействия в контроле за осуществлением адресных санкций, касающихся поездок и финансовых операций;
- (c) представление рекомендаций Комитету о мерах, которые Совет Безопасности может пожелать рассмотреть.

4. Кроме того, Группа также служит источником информации для Комитета о лицах, которые:

- (a) препятствуют мирному процессу;
- (b) представляют угрозу стабильности в Дарфуре и регионе;
- (c) совершают нарушения международных норм гуманитарного права или прав человека или другие злодеяния;

- (d) не выполняют меры, введенные государствами-членами в соответствии с пунктами 7 и 8 резолюции 1556 (2004), а также пунктом 7 резолюции 1591 (2005), в контексте их осуществления тем или иным государством (все из которых относятся к эмбарго на поставки оружия);
 - (e) несут ответственность за агрессивные облеты военной авиации.
5. В соответствии с резолюцией 2035 (2012) Совет просил также Группу:
- (a) координировать свою деятельность, по мере необходимости, с деятельностью Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и с международными усилиями, направленными на содействие политическому процессу в Дарфуре;
 - (b) представить в своих промежуточном и окончательном докладах оценку достигнутого прогресса в сокращении числа нарушений всеми сторонами эмбарго на поставки оружия;
 - (c) представить в своих промежуточном и окончательном докладах оценку достигнутого прогресса в устранении препятствий для политического процесса, угроз стабильности в Дарфуре и регионе, нарушений международных норм гуманитарного права и стандартов в области прав человека или других злодеяний, включая сексуальное и гендерное насилие, и других нарушений резолюций 1556 (2004) и 1591 (2005).

6. Генеральный секретарь назначил 20 апреля 2012 года следующих экспертов в состав Группы: Липику Маджумбар Рой Чоудхури (Индия, Координатор, эксперт по финансам), Иссу Маро (Франция, региональный эксперт), Брайана Джонсон-Томаса (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, эксперт по вооружениям), Мохаммада аль-Омари (Иордания, эксперт по авиационной технике) и Ранию эр-Раджи (Ливан, эксперт по международному гуманитарному праву). После отставки г-жи Чоудхури Генеральный секретарь в письме от 8 ноября 2012 назначил Гассана Шблея (Соединенные Штаты Америки) экспертом по финансам, а г-на Маро Координатором Группы. Группа также хотела бы отметить вклад в работу Нирмин эс-Саррадж, консультанта по вопросам сексуального и гендерного насилия, и Мохамеда Мути, переводчика.

7. После первых заседаний в Нью-Йорке Группа побывала в мае и июне 2012 года в Кении, Уганде, Эфиопии и Южном Судане, поскольку ее члены не смогли быстро получить въездные визы в Судан. Эксперты участвовали в различных региональных конференциях по вопросам режима санкций (Найроби) и контроля за незаконным оборотом оружия (Аддис-Абеба).

II. Программа работы¹

8. Во время работы на местах с 10 мая по 19 декабря 2012 года Группа особое внимание уделяла областям, указанным в резолюции 1591 (2005) Совета Безопасности и последующих соответствующих резолюциях.

9. Группа выполняла свой мандат, несмотря на трудности, ограничения и административные барьеры, а также потенциальный и реальный риск.

10. Группа посетила Судан и предпринимала частые региональные и международные миссии в составе как больших, так и малых групп, принимая во внимание широту и сложность ее мандата. Цель этих миссий заключалась в том, чтобы позволить Группе, по мере возможности, объективно оценить ход выполнения резолюций Совета Безопасности. Кроме того, Группа особое внимание уделяла выявлению препятствий мирному процессу после подписания Дохинского документа о мире в Дарфуре 14 июля 2011 года, а также контролю за усилиями, направленными на активизацию мирного процесса.

11. Из 107 дней, которые Группа провела в Судане, 64 дня она находилась в Дарфуре (60 процентов времени).

12. Группа также предпринимала региональные миссии для оценки сообщений о поддержке вооруженных оппозиционных групп и их потенциального воздействия на конфликт.

III. Оперативная обстановка

13. Условия и формы осуществления миссии Группы, несомненно, улучшились со времени выполнения предыдущего мандата.

A. Правительство Судана

14. Сначала сотрудничество правительства Судана с Группой было весьма малоактивным. Суданским властям понадобился почти месяц для выдачи въездных виз членам Группы. Хотя эксперты были назначены 20 апреля 2012 года, визы они получили только в конце июня или начале июля. Четыре эксперта получили многоразовые визы, а эксперт по вооружениям получал только одноразовые визы — каждую сроком на два месяца. Координатор по взаимодействию с Группой в правительстве подчеркивал, что, если эксперт того пожелает, он может легко продлить свою визу — до истечения срока ее действия — еще на два месяца, находясь в Хартуме. И действительно, консультанту по сексуальному и гендерному насилию виза была продлена на один месяц в Хартуме.

15. В течение выполнения настоящего мандата качество взаимодействия с координатором и его сотрудниками в целом планомерно улучшалось. Генерал Мохаммад ад-Даби всегда был готов встретиться с членами Группы и откликался на ее просьбы. Регулярно и постоянно поддерживались двусторонние контакты в уважительной и спокойной атмосфере. Группа признательна коор-

¹ Подробный отчет о заседаниях Группы содержится в приложении I к настоящему докладу.

динатору за то, что он, как правило, но за некоторыми исключениями, обеспечивал контакты с различными представителями министерских департаментов и организовал встречи в Генеральном штабе в Хартуме с генералом (в отставке) Гаффаром Мохамедом эль-Хасаном — одним из четырех внесенных в санкционный перечень лиц. В ряде случаев Группа была свидетелем того, как координатор связывался по ее просьбе с различными ведомствами, настоятельно советуя им удовлетворить ее просьбы о встрече. Кроме того, координатор оказал содействие в получении виз в Судан и разрешений на поездки в Дарфур в короткие сроки и после задержки в удовлетворении первоначального прошения о предоставлении виз.

16. Вместе с тем координатор не смог обеспечить получение разрешений на неограниченный доступ членов Группы в Дарфур. Помимо этого, просьбы Группы о прямых контактах со старшими офицерами и другими должностными лицами в Хартуме и Дарфуре остались без удовлетворения.

17. В Дарфуре эксперты столкнулись с ограничениями, введенными правоохранительными и административными органами. Они не смогли побывать в районах с очагами напряженности. По условиям соглашения о соблюдении мер безопасности, которое предполагало плотный контроль, они не пользовались свободой передвижения. Ввиду небезопасной обстановки Группа, как правило, не могла посещать очаги напряженности, находившиеся под контролем вооруженных оппозиционных групп, нерегулярных формирований и правительственных сил, или выезжать в районы, которые подвергались авиационным ударам или в которых велись боевые действия. Таким образом, эти ограничения мешали Группе вести наблюдение и изучать обстановку в некоторых районах в Дарфуре.

18. Кроме того, четверо экспертов были участниками трех достойных сожаления инцидентов. Во-первых, по прилете самолета Организации Объединенных Наций в аэропорт в Ньяле 12 августа 2012 года эксперты по авиационной технике и международному гуманитарному праву были задержаны сотрудниками Национальной службы разведки и безопасности (НСРБ). Они были насильно доставлены в штаб-квартиру НСРБ в Ньяле и допрошены о программе их миссии. Будучи обеспокоен происшедшим, координатор по работе с Группой впоследствии извинился и немедленно попросил представителя НСРБ выяснить обстоятельства этого инцидента.

19. Во-вторых, 26 сентября 2012 года над патрулем ЮНАМИД, в состав которого входили эксперт по вооружениям и переводчик Группы, несколько раз на бреющем полете пролетали два вертолета на дороге неподалеку от Омлоаты (район между Кушиной и пунктом базирования в Тавиле, Северный Дарфур). Как Группа, так и ЮНАМИД впоследствии довели этот инцидент до сведения представителей правительства. Координатор позже заявил, что компетентные органы не знали, что в составе патруля был эксперт, так как ЮНАМИД не уведомила их заранее об этом, и что поэтому он как таковой не являлся непосредственным объектом этих действий.

20. И последнее, только приступив к исполнению своего мандата в составе Группы, эксперт по финансам по прибытии в аэропорт Хартума 2 декабря 2012 года был лишен разрешения на въезд в страну, хотя 21 ноября Генеральное консульство Судана в Нью-Йорке в обычном порядке выдало ему одностороннюю

официальную въездную визу для поездки в страну «по делам Организации Объединенных Наций». Эксперт был выслан из страны.

21. Параллельно с усилиями отдельных членов Комитета по расследованию этого инцидента Группа три раза в разное время встречалась с координатором для непосредственного обсуждения этого вопроса. Усилия координатора по немедленному возвращению эксперта в страну успехом не увенчались. Координатор отмечал, что, поскольку этот вопрос затрагивает национальные интересы безопасности Судана как суверенного государства, правительство оставляет за собой право отказывать во въезде на свою территорию любому лицу и по любой причине.

22. По словам министерства иностранных дел, которые были доведены до сведения Координатора Группы, эксперту было отказано во въезде в страну на основании запрета, изданного в соответствии с суверенным указом (то есть Канцелярией президента), который в силу этого отменить нельзя.

В. Сотрудничество со Смешанной операцией Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, Миссией Организации Объединенных Наций в Южном Судане и другими учреждениями Организации Объединенных Наций

23. ЮНАМИД демонстрировала свою готовность сотрудничать с Группой. На рабочем уровне сотрудничество обычно было удовлетворительным. В Хартуме и Дарфуре ЮНАМИД предоставляла в распоряжение Группе на текущей основе административные, логистические, материальные ресурсы и обеспечивало ее безопасностью. Это сотрудничество имело особую ценность ввиду того, что ЮНАМИД приходилось принимать некоторые организационные меры, чтобы удовлетворить запросы Группы. Более того, некоторые подразделения ЮНАМИД соглашались участвовать в обмене информацией, детальном анализе и коллективном обсуждении способов решения проблем с экспертами.

24. Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) также обеспечивала логистическую поддержку и содействие миссиям экспертов в Южном Судане.

25. Группа встречалась с представителями различных учреждений и структур Организации Объединенных Наций, такими, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление по координации гуманитарных вопросов, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях в вооруженном конфликте.

С. Сотрудничество с государствами-членами

26. Группа признательна государствам-членам за оказанное содействие. В августе 2012 года она встречалась с должностными лицами из посольств Китая и Российской Федерации в Хартуме. В Южном Судане Группа встречалась с министром иностранных дел, министром внутренних дел, заместителем министра

обороны и другими чиновниками правительства. Группа также встречалась с должностными лицами МООНЮС, дипломатами из посольств Франции и Соединенных Штатов и делегацией Европейского союза. В Уганде Группа провела два раунда консультаций с министерством иностранных дел и другими министерскими департаментами. Она также встречалась с представителями различных дипломатических миссий в Хартуме, Джубе, Аддис-Абебе, Кампале и Нджамене. Группа выезжала в Объединенные Арабские Эмираты на встречу с представителями министерства иностранных дел, различных правительственных учреждений и структур частного сектора для обсуждения вопросов выполнения различных резолюций. Группа побывала в Катаре, где встретилась с официальными лицами и партнерами по мирному процессу. Она также выезжала в Чад на встречу с министром иностранных дел в связи с заключением в январе 2010 года двустороннего соглашения о мерах безопасности между Суданом и Чадом. Группа также встречалась с должностными лицами Государственного департамента Соединенных Штатов в мае 2012 года, министерства иностранных дел Франции и министерства иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства в августе 2012 года.

IV. Методы работы

27. Группа провела несколько внутренних заседаний для определения своих методов работы и подчеркнула настоятельную необходимость соблюдения принципов объективности, беспристрастности и транспарентности. Хотя Группа посчитала важным придерживаться правила консенсуса, она согласилась, что в случае возникновения разногласий и/или оговорок она будет принимать текст, его выводы и его рекомендации большинством в четыре из пяти голосов членов.

28. Группа действовала в строгом соответствии с ценностями и этикой Организации Объединенных Наций. Она scrupulously следует принципам транспарентности, объективности, беспристрастности, конфиденциальности и интеллектуальной честности.

29. Будучи независимым органом по установлению фактов, не имея полномочий на вызов в суд или проведение уголовных расследований, Группа решила взаимодействовать на беспристрастной основе с широким кругом заинтересованных сторон, чтобы узнать весь спектр мнений по представляющим интерес вопросам. Группа давала понять каждой заинтересованной стороне и собеседнику, что в ее состав входят независимые эксперты, которые не представляют какое-либо правительство или организацию, и что она глубоко убеждена в необходимости соблюдения в работе принципов беспристрастности и объективности. Эти гарантии помогали Группе заручаться поддержкой и сотрудничеством своих собеседников. Группа обстоятельно информировала различных собеседников и заинтересованные стороны, не знакомые с соответствующими резолюциями Совета Безопасности, о контексте и цели своей миссии. Группа следовала принципу беспристрастности в течение всего процесса.

30. Группа использовала информацию и данные из двух типов источников: информацию из открытых источников и информацию, полученную непосредственно от физических или юридических лиц. В первом случае в настоящем докладе указывается источник, во втором – указание источника зависит от ус-

ловий предоставления информации. Если источник просил не раскрывать его личность, Группа уважала эту просьбу и сохраняла полную конфиденциальность.

31. Группа стремится получать точную информацию и следует принципу предоставления права на ответ всем лицам или организациям, которые могут быть затронуты любыми последующими выводами. Группа старается делать выводы на основе данных, удовлетворяющих критерию доказывания вне всякого обоснованного сомнения, однако поскольку она не имеет полномочий на проведение уголовных расследований, полученные ей данные не всегда могут удовлетворять такому критерию доказывания. В таких случаях Группа для установления истины в спорном вопросе анализирует и сопоставляет различные вероятные сценарии.

32. Группа сознавала тот факт, что ее работа должна дополнять усилия Совета Безопасности и более широкого круга структур международного сообщества по достижению мира и стабильности в Дарфуре и регионе. Группа также сознавала, что ее расследования прямо или косвенно влияют на конфликт.

V. Общеполитический контекст

33. В период выполнения настоящего мандата произошли серьезные изменения в более широком политическом процессе в Судане — как в выполнении Дохинского документа о мире в Дарфуре, так и на Дохинских мирных переговорах.

34. Группа полагает, что урегулирование конфликта в Дарфуре, судя по всему, зависит от многих факторов, включая:

- (a) внутривполитические соображения;
- (b) конфронтационные стратегии воюющих сторон;
- (c) эскалацию насилия, в частности в Северном Дарфуре, между вооруженными группировками и Суданскими вооруженными силами;
- (d) рост межплеменных столкновений;
- (e) неспособность разоружения формирований «Джанджавид»;
- (f) приостановку выполнения Дохинского документа о мире в Дарфуре;
- (g) появляющиеся признаки потенциального недоверия между сторонами, подписавшими Дохинский документ;
- (h) распространение конфликта на территорию штатов Южный Кордофан и Голубой Нил, Южный Судан, чреватое угрозой пансуданского конфликта;
- (i) региональную обстановку.

Такие вызовы не сулят ничего хорошего для урегулирования кризиса в обозримом будущем.

35. Ухудшение экономической и финансовой ситуации и, по сообщениям различных суданских печатных органов, высокая напряженность в среде ислам-

ских движений во время проведения в ноябре 2012 года генеральной конференции побуждают вооруженные оппозиционные группы идти на военную конфронтацию и при этом пытаться выработать единую позицию и сплотить ряды всех оппозиционных движений. Главная цель, несомненно, заключается в свержении нынешнего режима. В этих трудных условиях правительство продолжает бескомпромиссную борьбу с вооруженными оппозиционными группами.

VI. Обстановка в области безопасности в штатах Дарфура

36. Нет какого-либо одного определения, которое относилось бы в равной степени ко всем районам Дарфура. Во время выполнения мандата эпицентр конфликта сместился из южных и восточных районов Дарфура в Северный Дарфур, при этом в других районах сохранялось относительное спокойствие, хотя ситуация там продолжала оставаться непредсказуемой.

Фотография I

Сбитый вертолет правительства в Кушине



Источник: снято Группой в июле 2012 года.

37. Можно констатировать постоянное улучшение ситуации в области безопасности в целом. Так, совершенно ясно, что граница с Ливией не является таким же перевалочным пунктом в цепи снабжения вооруженных оппозиционных групп, каким он был ранее, и в целом совместное патрулирование границы подразделениями Суданских вооруженных сил и Чадских вооруженных сил, судя по всему, оказывается эффективным. К сожалению, ясно также, что аналогичные меры по трехстороннему патрулированию границы между Суданом, Центральноафриканской Республикой и Чадом еще до конца не доказали свою эффективность; в этом контексте внутренняя ситуация в Центральноафрикан-

ской Республике, безусловно, влияет на положение дел с охраной границ Дарфура.

Фотография II

Боевики ДСР у Коро неподалеку от Тавилы



Источник: снято Группой в сентябре 2012 года

38. Небезопасная обстановка продолжает сохраняться в южных и восточных районах Дарфура, откуда Группе поступают многочисленные — и в основном не поддающиеся проверке — сообщения о столкновениях между правительственными силами и вооруженными оппозиционными группами. Во многих случаях объективность сообщений проверить трудно потому, что в этих районах нет независимых наблюдателей. Учитывая ее основной мандат, ЮНАМИД прежде всего дислоцирована в районах с нуждающимся в защите значительным гражданским населением, а это означает, что Организация Объединенных Наций не имеет присутствия в малонаселенных районах.

39. Это верно и в отношении региона, где находится горный массив Джебель-Марра, который является базой вооруженных оппозиционных групп, в первую очередь группировок Абдула Вахида Мохаммеда Нура и Минни Минави, и который правительство неоднократно пыталось поставить под свой контроль, но не смогло найти для этого достаточно сил и средств. Весь регион Джебель-Марры является ареной сражений между правительственными силами и вооруженными оппозиционными группами и территорией, многие районы которой, по подтвержденным и неподтвержденным данным, подвергались воздушным бомбардировкам.

40. Группа посвятила много времени и прилагала много усилий, чтобы посетить этот конкретный район, что сделать было не просто, так как разрешение на доступ в северную часть Джебель-Марры правительство выдать отказалось.

41. Группа имела большой успех в получении доступа в районы к востоку от горного массива Джебель-Марра для проверки сообщений о применении новых систем вооружений в конфликте в Дарфуре и составления общего представления о воздействии агрессивных облетов военной авиации Суданских вооруженных сил. Комитет, возможно, помнит о событиях в окрестностях Тавилы к востоку от Джебель-Марры в сентябре, когда патрульная группа ЮНАМИД, которую сопровождал один из членов Группы, была свидетелем агрессивного пролета над ними суданских ударных вертолетов.

42. По сообщениям, в предгорьях Джебель-Марры происходили вооруженные столкновения между членами племени фура, проживающими в этих местах, и некоторыми элементами «арабских» племен из близлежащих районов (племен, которые считают себя или которых считают другие арабскими по происхождению). Все еще не ясно, сколько из них ранее входило в поддерживаемые правительством отряды «Джанджавид», сколько из них по-прежнему связано с правительством Судана и сколько из них являются обычными уголовниками. Чтобы проиллюстрировать трудности, с которыми приходится сталкиваться при выяснении мотивов, приведем один пример.

43. Когда Группа находилась в Кабкабие к северу от Джебель-Марры в начале декабря, было проведено расследование причин недавней вспышки боевых действий на золотом прииске в Оури в предгорьях Джебель-Марры. Как представляется, до 2004-2005 годов этот район находился под контролем племени фура — и в первую очередь под контролем группировки Абдула Вахида Мохаммеда Нура. Они были вытеснены из этого района «Джанджавидом» и с тех пор периодически предпринимают попытки вернуть этот район под свой контроль.

44. Аналогичные боевые действия велись также в Хашабе, в самый последний раз в январе 2013 года, и вновь за контроль над районом золотодобычи, при этом поступали и продолжают поступать многочисленные сообщения о межплеменных столкновениях, а также о некоторых инцидентах, когда бывшие члены проправительственных формирований открыто выражали свое недовольство находящимся у власти правительством, особенно на фоне роста инфляции и безработицы.

45. Иногда это недовольство выливалось также в инциденты, связанные с прямыми нападениями на сотрудников и помещения ЮНАМИД, хотя некоторые из этих инцидентов — особенно угон машин и похищение миротворцев ЮНАМИД — имеют, как представляется, явно уголовный характер с целью получения финансовых выгод.

46. Такие относительно несерьезные инциденты являются скорее правилом, чем исключением и отражают ситуацию, при которой ни один из основных игроков не обладает достаточной военной силой для того, чтобы одержать бесспорную победу; последствия для гражданского населения ясны, пагубны и не внушают оптимизма.

47. С учетом сложившейся ситуации в области безопасности можно сделать вывод о том, что существует настоятельная необходимость в активизации мирного процесса.

VII. Эмбарго на поставки оружия

A. Ракеты класса «воздух-земля»

48. В других главах настоящего доклада Группа обсуждает поступление на вооружение штурмовиков Су-25, поставленных в Судан в период с 2008 по 2010 год Беларусью, что само по себе является нарушением правительством эмбарго на поставки оружия. Настоящая часть доклада посвящена исключительно системам вооружений этого самолета, а именно поставкам ракет С-5 и С-8 класса «воздух-земля».

Фотография III

Фрагменты ракеты С-8 класса «воздух-земля», Омлоата, восточная часть Джебель-Марры



Источник: снято Группой 26 сентября 2012 года.

49. Группа вела наблюдение во многих районах к востоку от горного массива Джебель-Марра, где находятся фрагменты этого оружия. В большинстве случаев фрагменты являются всего лишь осколками разорвавшегося боеприпаса, что затрудняет, но не исключает его идентификацию. В некоторых случаях эти ракеты не сдетонировали, что также представляет определенную опасность для тех, кто хочет изучить их более тщательно.

50. Судя по всему, несколько партий этих ракет поступили в арсенал суданских ВВС. Поэтому нельзя со всей определенностью установить, сколько было допущено нарушений оружейного эмбарго. Тем не менее Группа имеет в своем распоряжении сертификат конечного пользователя, датированный 11 ноября

2010 года, который Судан представил Беларуси и в котором прямо указывается, что ракеты С-8 будут применяться в целях, не противоречащих резолюциям Совета Безопасности. Группа также располагает копией сертификата контроля доставки от 18 апреля 2011 года, подтверждающего доставку в Хартум 3998 ракет С-8ДМ и С-8КО класса «воздух-земля» с соответствующей товаросопроводительной документацией. Следует также отметить, что большинство этих ракет оснащены боеголовками вакуумного действия, а это, в свою очередь, означает, что эти боеприпасы по своей эффективности далеко превосходят другие обычные типы такого оружия².

В. Ракетные системы залпового огня

51. Говоря о вооруженных оппозиционных группах следует отметить, что, по-видимому, и сегодня обычным способом получения этими группами оружия и боеприпасов, о чем сообщалось ранее, является захват правительственных арсеналов. Группе трудно получить точную информацию об арсеналах этих групп равно как и информацию о правительственных вооруженных силах. Однако можно отметить, что Освободительная армия Судана, возглавляемая Абдулом Вахидом Мохаммедом Нуром каким-то образом добыла 107-мм ракетную систему залпового огня, которая, когда Группа посещала северную часть Джебель-Марры в декабре 2012 года, находилась в расположении отряда Освободительной армии Судана в деревне Дибуде, неподалеку от пункта базирования ЮНАМИД в Сортони.

52. Когда Группа находилась в районе к востоку от горного массива Джебель-Марра в сентябре 2012 года, один из тогдашних лидеров Освободительной армии Судана/группировка Абдул Вахида (ОАС/АВ) генерал Иссагай (впоследствии был убит в бою с правительственными войсками) заявил о намерении Освободительной армии Судана организовать демонстративный провокационный акт против суданского гарнизона в Эль-Фашире, что и произошло в ночь с 16 на 17 ноября, когда в направлении Эль-Фашира были выпущены две ракеты, вызвав ответный огонь артиллерии Суданских вооруженных сил с позиций у аэропорта. Вполне вероятно, но не подтверждено, что для обстрела использовалась вышеупомянутая ракетная система залпового огня.

С. Минометные мины

53. В ходе посещения деревни Кушина к югу от Тавилы в августе 2012 года Группа обнаружила неразорвавшиеся 60-мм минометные мины серии 0-821 неизвестного производства. Фотографию одной из них см. ниже. Номер партии и другая маркировка на этом боеприпасе из Дарфура удивительно схожи со снарядами аналогичного типа, якобы захваченными у Суданских вооруженных сил Национально-освободительной армией Судана (НОАС) и ДСР во время совместного штурма Хеглига. Фотографии этих снарядов опубликованы в Обзоре стрелкового оружия.

² Копии сертификата конечного пользователя и документа о подтверждении поставки содержатся в приложении II к настоящему докладу.

Фотография IV

Неразорвавшаяся 60-мм минометная мина, Кушина, район к югу от Тавилы



Источник: снято Группой в августе 2012 года.

D. Бронетранспортер

54. К концу самой последней миссии Группы в Дарфур в декабре 2012 года она обнаружила незнакомый тип бронетранспортера на позициях Суданских вооруженных сил неподалеку от города Эль-Фашир.

55. Впоследствии после поиска в Интернете³ было установлено, что этот тип бронетранспортера, похоже, называется «Рахш» и изготовлен в Исламской Республике Иран на предприятии промышленного комплекса «Шахид Колах Дуз». По сведениям, около 20 таких машин было поставлено в Судан в период с 2005 по 2006 год⁴. Это говорит о том, что нахождение этой машины в Дарфуре, вполне вероятно, является нарушением эмбарго. Группа продолжает расследование этого дела.

³ См. www.modlex.ir/cgi-bin/store.pl/page=product.html/pid=MXF04-000060

⁴ Jane's Armour and Artillery, "DIO Rakhsh armoured personnel carrier", IHS Jane's, 3 January 2012.

Е. Помощь стран в регионе

56. После гибели Халиля Ибрагима Федиля, верховного главнокомандующего ДСР, в бою с правительственными силами руководство группировкой перешло к его брату Джебрилю Ибрагиму Федилю, с которым Группе впоследствии удалось побеседовать 14 июня 2012 года в его доме на тот момент в Соединенном Королевстве.

57. Группе известно, что Джебриль Ибрагим Федиль впоследствии покинул Соединенное Королевство 23 июля 2012 года, вылетев рейсом «Бритиш эйрвейз» в Энтеббе, Уганда, по угандийскому паспорту⁵. Позже его видели также в различных местах в Южном Судане, включая Бентиу⁶.

58. И наконец, Группа посвятила некоторое время и предприняла усилия для проверки достоверности утверждений о том, что дарфурские вооруженные оппозиционные группировки, особенно боевики ДСР, могут использовать в качестве убежища некоторые районы на территории Южного Судана. Группа получила ясные и убедительные доказательства, включая показания свидетелей, о том, что в 2012 году ДСР использовало базу для размещения приблизительно 800 человек на старой заброшенной птицеферме, расположенной между городом Рубкона и аэродромом в Бентиу (N9° 18' 27" E29° 47' 24.5"). Оценки количества бронированных машин на этой базе варьировались от 60 до 80 единиц⁷. Группа также получила многочисленные показания о том, что еще одна база ДСР функционировала на территории Южного Судана, в частности в Тимшахе в штате Западный Бахр-эль-Газаль⁸.

VIII. Авиационные средства и агрессивные облеты военной авиации

Е. Общий обзор

59. В период действия настоящего мандата Группа продолжала осуществлять контроль за военными авиационными средствами правительства в Дарфуре. Она также рассматривала вопрос о техническом обслуживании за пределами Дарфура базирующейся в Дарфуре военной авиационной техники правительства, включая снабжение запчастями, которые обычно изготавливаются производителем.

⁵ Конфиденциальный и надежный источник, опрошенный в сентябре 2012 года.

⁶ Конфиденциальный и надежный источник, опрошенный в декабре 2012 года.

⁷ Конфиденциальные, надежные и достоверные источники, опрошенные в декабре 2012 года.

⁸ Конфиденциальные, надежные и достоверные источники, опрошенные в мае и июне 2012 года.

Г. Авиационные средства правительства Судана в Дарфуре

1. Самолеты-штурмовики Сухого Су-25

60. В период действия настоящего мандата Группа видела четыре штурмовика Су-25 в аэропорту в Эль-Фашире (три с бортовыми номерами 204, 210, 215 и один потерпевший крушение)⁹. Группа также зафиксировала несколько полетов воздушных судов в районе Эль-Фашира.

61. Правительство Беларуси подтвердило, что правительство Судана купило у Беларуси 15 штурмовиков Су-25 в период с 2008 по 2010 год (12 одноместных самолетов Су-25 и 3 двухместных самолета Су-25Б)¹⁰. Штурмовики были поставлены по гарантийному письму правительства Судана, в котором было указано, что они не будут использоваться в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций¹⁰.

62. Правительство Судана утверждает, что в соответствии с его правами как суверенного государства, такие самолеты развертываются с целью их ограниченного использования, в частности для защиты военных автоколонн и войск на марше, а также конвоев ЮНАМИД и гуманитарных неправительственных организаций. На встрече с представителями министерства обороны в августе и декабре 2012 года правительство подчеркивало, что никогда не будет использовать и не использовало в прошлом свои базирующиеся в Дарфуре авиационные средства против собственного гражданского населения.

63. Тем не менее без предварительной санкции Комитета, как считает Группа, развертывание в Дарфуре штурмовиков Су-25, поставленных Беларусью в 2008–2010 годах, следует расценивать как нарушение правительством Судана резолюции 1591 (2005) с изменениями, внесенными на основании резолюций 1945 (2010) и 2035 (2012), а также косвенно как нарушение правительством Судана сертификата конечного пользователя, представленного правительству Беларуси¹¹.

2. Истребители МиГ-29

64. В августе 2012 года Группа видела три из одиннадцати истребителей МиГ-29, имеющихся у правительства Судана (9 одноместных и 2 двухместных), на аэродроме в Няле¹².

65. Группа заметила отсутствие трех самолетов МиГ-29 во время визита в Нялу в сентябре и декабре 2012 года. Группа подтвердила, что эти самолеты были перебазированы в Южный Кордофан и на базу ВВС Суданских вооруженных сил в Эль-Обейде. Оба пункта дислокации находятся за пределами

⁹ Один Су-25 правительства потерпел крушение и выведен из строя. Он признан не подлежащим ремонту (категория V); тем не менее он все еще лежит рядом со стоянкой готовых к применению авиационных средств.

¹⁰ См. приложение II к настоящему докладу.

¹¹ Правительство Судана не просило об изъятии в отношении деятельности, указанной представителями министерства обороны на встрече с Группой в августе и декабре 2012 года.

¹² Информация о количестве МиГ-29 получена из конфиденциального и заслуживающего доверия источника.

Дарфура¹³. Следует отметить, что истребители МиГ-29 использовались для нанесения ударов по Хашабе в октябре 2012 года¹⁴.

66. Группа полагает, что правительство Судана могло перебазировать истребители МиГ-29 по оперативным соображениям и ввиду непригодности для их эксплуатации аэродрома в Ньяле¹⁵.

67. Группа считает, что этот вопрос нуждается в дальнейшем изучении.

3. Ударные вертолеты Ми-24¹⁶

68. Правительство Судана приобрело восемь ударных вертолетов Ми-24 в 2011 году¹⁷. Таким образом, оно имеет в общей сложности не менее 52 ударных вертолетов Ми-24, поскольку ранее они приобрели 12 Ми-24 в 2005 году и 32 в 2009 году (см. S/2011/111, пункт 85).

69. Российская Федерация сообщила Группе, что восемь вышеупомянутых вертолетов были предоставлены под обязательства правительства Судана не использовать их в Дарфуре¹⁷.

70. Во время визитов в Дарфур Группа видела в общей сложности шесть ударных вертолетов Ми-24. Вертолеты с бортовыми номерами 933, 950, 951, 939 и 952 были замечены в Эль-Фашире, Ньяле и Эль-Генейне. Они были выкрашены в оливково-серый защитный цвет со светло-голубой нижней поверхностью фюзеляжа и всеми опознавательными знаками Суданских вооруженных сил. Группа не смогла узнать другие бортовые номера из-за режимных ограничений.

71. Правительство Судана пыталось преуменьшить значение присутствия таких вертолетов в Дарфуре, указывая, что это его право как суверенного государства. Правительство отмечало, что вертолеты развертываются с целью их ограниченного использования, в частности для защиты военных автоколонн и войск на марше, а также конвоев ЮНАМИД и гуманитарных неправительственных организаций. На встрече с представителями министерство обороны в августе и декабре 2012 года правительство подчеркивало, что никогда не будет использовать и не использовало в прошлом свои базирующиеся в Дарфуре авиационные средства против собственного гражданского населения. Кроме того, оно также не уточнило, были ли какие-либо из ударных вертолетов Ми-24, которые были замечены в Дарфуре, закуплены в 2011 году¹⁸.

¹³ Несколько встреч с заслуживающими доверия источниками на местах.

¹⁴ Эксперт по международному гуманитарному праву получил данные из различных надежных источников, которые утверждали, что видели истребители МиГ-29 и слышали шум их двигателей 25 и 26 октября 2012 года. Полетам этих самолетов предшествовали полеты самолетов типа «Ан», которые нанесли бомбовый удар 24 октября 2012 года.

¹⁵ Аэродром в Ньяле не имеет ремонтной базы, а на летном поле находится много инородных предметов. Мощные двигатели МиГ-29 могут быть повреждены в результате засасывания в турбины этих предметов.

¹⁶ Ми-24 в некоторых странах называется также Ми-35.

¹⁷ Письмо Постоянного представительства Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 2 июля 2012 года.

¹⁸ Правительство отказалось отвечать на вопросник, представленный Группой, включавший этот вопрос.

72. Тем не менее без предварительной санкции Комитета, как считает Группа, развертывание в Дарфуре ударных вертолетов Ми-24, поставленных Российской Федерацией после введения эмбарго, следует расценивать как нарушение правительством Судана резолюции 1591 (2005) с изменениями, внесенными на основании резолюций 1945 (2010) и 2035 (2012), а также косвенно как нарушение правительством Судана сертификата конечного пользователя, представленного Российской Федерацией¹¹.

4. Техническое обслуживание базирующихся в Дарфуре авиационных средств

73. Резолюции 1556 (2004) и 1591 (2005) распространяют эмбарго на поставки оружия и связанных с ним материальных средств всех типов, включая запасные части, а также на помощь, связанную с техническим обслуживанием или эксплуатацией военной техники.

74. Ввиду отсутствия ремонтно-технической базы в Дарфуре Группа пришла к выводу, что Суданские вооруженные силы не могут обеспечивать обязательное техническое обслуживание второго и третьего уровня. Это означает, что необходимое техническое обслуживание базирующихся в Дарфуре военных авиационных средств производится за пределами Дарфура и невозможно без запчастей, которые обычно изготавливаются производителем авиационной техники.

75. Тем не менее без предварительной санкции Комитета, как считает Группа, техническое обслуживание базирующихся в Дарфуре военных авиационных средств с использованием запчастей, приобретаемых за пределами Судана, следует расценивать как нарушение правительством Судана резолюции 1591 (2005) с изменениями, внесенными на основании резолюций 1945 (2010) и 2035 (2012), а также косвенно как нарушение правительством Судана сертификата конечного пользователя¹¹.

76. В 2011 году Группа сообщила, что правительство Судана утверждало, что такое техническое обслуживание и поставки топлива не подпадают под эмбарго (см. S/2011/111, пункт 90). Группа, исходя из действующего мандата, также считает, что такое изъятие в резолюции 1591 (2005) не предусматривается.

5. Агрессивные облеты военной авиации и бомбардировки

77. Группа получила достоверную информацию о том, что Суданские вооруженные силы осуществили несколько агрессивных облетов военной авиацией и воздушных бомбардировок в Дарфуре с использованием самолетов типа «Ан»¹⁹, ударных вертолетов Ми-24, истребителей МиГ-29 и штурмовиков Су-25. Группа и ЮНАМИД не смогли проверить правдивость информации о некоторых из этих облетов.

¹⁹ Следует отметить, что название «Антонов» населением употребляется для обозначения любого летательного аппарата, который используется для целей воздушных бомбардировок. Поэтому не следует полагать, что, если свидетель заявил, что в бомбардировках участвовали самолеты Антонова, это вовсе не означает, что так оно и было на самом деле.

78. Во время выполнения своего мандата Группа пришла к выводу, что большинство пострадавших районов в Дарфуре находятся в окрестностях Джебель-Марры, Вади-Хавары, Хашабы и Шангиль-Тобайи²⁰.

79. В этом контексте Группа сообщила в 2011 году, что дважды она видела открытое хранилище бочкообразных бомб возле летного поля аэродрома в Эль-Фашире и наблюдала за их погрузкой в самолет Антонова (см. S/2011/111, пункт 91).

80. На встрече с представителями министерства обороны в августе и декабре 2012 года правительство Судана отрицало факт каких-либо бомбардировок в Дарфуре и отвергло обвинения в гибели мирных жителей, подчеркнув, что оно никогда не будет использовать и не использовало в прошлом свои базирующиеся в Дарфуре авиационные средства против собственного гражданского населения. Оно заявило, что обвинения в авиационных ударах по гражданскому населению и использовании правительственных авиационных средств в Дарфуре есть не что иное, как пропаганда оппозиционных групп и их сторонников.

81. 26 сентября 2012 года два вертолета Ми-24 Суданских вооруженных сил совершили провокационный бреющий пролет непосредственно над патрульной группой ЮНАМИД. В то же время на средней высоте над ними кружил самолет Антонова. Группа расценила эти облеты как носящие угрожающий характер.

82. На встрече Группы с правительственным координатором в октябре 2012 года правительство утверждало, что пилоты летательных аппаратов по ошибке приняли патруль за конвой одного их вооруженных движений. Следует отметить, что на патрульных автомашинах были хорошо видны опознавательные знаки Организации Объединенных Наций.

83. Группа расценила воздушные бомбардировки в указанных выше районах в Дарфуре как нарушение правительствам Судана резолюции 1591 (2005). Группа также считает, что пролеты на низкой высоте носят угрожающий характер, а поэтому являются агрессивными и, следовательно, представляют собой нарушение правительством этой же резолюции.

84. Группа получила неподтвержденную информацию и сообщения о том, что структуры правительства, помимо Суданских вооруженных сил, также ведут воздушные операции в Дарфуре. Тем не менее Группа не смогла проверить достоверность этих утверждений и считает, что необходимо продолжить их проверку.

²⁰ Согласно различным конфиденциальным сообщениям, Суданские вооруженные силы нанесли авиационные удары по Лабадо в мае 2012 года; Канджаре Рехад-Джедалю, Ласкани и Джебель-Кошни в горном массиве Джебель-Марра в июле 2012 года; Хашабе в сентябре и октябре 2012 года; Шангиль-Тобайе в сентябре 2012 года; Абу-Зерге (расположенной на полпути между Шангиль-Тобайей и Абу-Зергой и неподалеку от Хартум-Джедиды) в ноябре 2012 года; Ум-Кедедае (N13°13'27" E25°13'29") в ноябре 2012 года; и Трайгиру (восточные отроги Джебель-Марры) 28 ноября 2012 года.

IX. Выполнение функции источника информации о лицах, которые совершают нарушения международных норм гуманитарного права и прав человека или другие злодеяния

H. Общий обзор

85. Контроль и отчетность в отношении нарушений международных норм гуманитарного права и прав человека или других злодеяний является одной из ключевых областей круга ведения Группы согласно резолюции 1591 (2005). В ходе выполнения своего мандата Группа в своей работе основное внимание уделяла районам, наиболее пострадавшим результате конфликта, а также наиболее серьезным нарушениям международного гуманитарного права и прав человека. Возможности доступа в некоторые районы или их отсутствие также влияли на работу Группы²¹.

I. Нарушения норм международного гуманитарного права

1. Определение Дарфурского конфликта по международному гуманитарному праву

86. Дарфурский вооруженный конфликт характеризуется затяжными боевыми действиями между правительством Судана и дарфурскими вооруженными оппозиционными группами, которые имеют особую организационную структуру и руководство и которые продолжают вести борьбу с центральным правительством. Затяжной характер конфликта, организационная структура вооруженных оппозиционных групп, а также контроль, который они продолжают осуществлять над некоторыми частями территории Дарфура²², позволяют квалифицировать Дарфурский конфликт как немеждународный вооруженный конфликт²³.

87. После появления Суданского революционного фронта (СРФ)²⁴ основные дарфурские вооруженные оппозиционные группы распространили театр своих действий за пределы границ конфликта. Хотя утверждалось, что ДСР сражалось на стороне НОАС против Суданских вооруженных сил в Хеглиге в марте 2012 года²⁵ или на стороне Народно-освободительной армии Судана/«Север» в

²¹ Список охваченных областей по мандату в сфере международного гуманитарного права и международных стандартов прав человека см. в приложении III к настоящему докладу.

²² Просьба см. в приложении IV к настоящему докладу карту мест дислокации действующих в Дарфуре движений и коалиций.

²³ «Немеждународный вооруженный конфликт» конкретно оговаривается в общей статье 3 Женевских конвенций 1949 года, которая регламентирует средства и методы ведения войны и имеет обязательный характер для всех участников конфликта. Судан, разумеется, является участником Женевских конвенций 1949 года. Другие договоры и источники международного гуманитарного права, включая Конвенцию о правах ребенка и международное обычное право, также здесь применимы.

²⁴ В ряде случаев СРФ упоминается Группой потому, что была подтверждена принадлежность по меньшей мере одной дарфурской вооруженной оппозиционной группы к СРФ. Тем не менее не было возможности установить, какие другие вооруженные оппозиционные группы, если таковые вообще есть, имеют к нему отношение.

²⁵ Многочисленные опросы различных надежных источников, проведенные Группой в

Южном Кордофана, имеется также информация о том, что они располагают по меньшей мере одной базой и пользуются поддержкой в Южном Судане (см. пункт 58). На основе данных расследования Группой способов действий вооруженных оппозиционных групп в Дарфуре и многочисленных опросов членов вооруженных оппозиционных групп и других надежных источников²⁶ она пришла к выводу, однако, что эта поддержка не влияет на характер конфликта в Дарфуре²⁷. Дарфурские вооруженные оппозиционные группы в случае, если они получают финансовую поддержку или поддержку в форме военного имущества и техники или боевой подготовки, продолжают самостоятельно организовывать и планировать внутренние военные операции. Группа, тем не менее, обеспокоена воздействием напряженности на границе, а также воздействием кризиса в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил на Дарфур. Хотя Группа установила, что среди новой волны перемещенных из этих штатов в Эфиопию и Южный Судан лиц находятся дарфурские беженцы²⁸, она, ввиду присутствия дарфурских вооруженных оппозиционных групп в Южном Кордофана, считает невозможным рассматривать их вне связи с Дарфуром, особенно поскольку в трех вышеупомянутых регионах может влиять на положение в каждом из них.

88. Число межплеменных конфликтов продолжает расти, главным образом в Северном Дарфуре. Группа расследовала ряд случаев, когда племена, в частности кочевые или обычно называемые «арабскими», совершали нападения на лагеря внутренне перемещенных лиц или деревни. В течение срока действия настоящего мандата эти вооруженные лица, которых опрашиваемые называли «бывшими боевиками Джанджавида», также организовали ряд нападений на полицию правительства и НСРБ.

Южном Судане, Уганде и Эфиопии в мае и июне 2012 года.

²⁶ Расследования различных нападений СРФ в Дарфуре, проводившиеся Группой в период с августа по декабрь 2012 года, и опросы представителей СРФ, структур Организации Объединенных Наций и различных надежных свидетелей в Судане, Южном Судане, Эфиопии и Уганде в период с мая по декабрь 2012 года.

²⁷ Информацию о немеждународных конфликтах, которые превратились в международные или международные по своему характеру в процессе внутреннего вооруженного конфликта, см. в решении Апелляционной палаты Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, *Обвинитель против Душко Тадича*, 15 июля 1999 года, дело № IT-94-1-A, пункт 84, имеется на <http://www.unhcr.org/refworld/docid/40277f504.html>, и решение о подтверждении обвинений Международного уголовного суда по делу *Обвинитель против Томаса Лубанги Дияло*, пункт 209. В решении по делу *Тадича* говорится, что конфликт может превратиться в международный, если другое государство вмешается в этот конфликт с помощью своих войск (прямое вмешательство) или если некоторые участники внутреннего вооруженного конфликта действуют от имени другого государства (непрямое вмешательство). Чтобы участники внутреннего вооруженного конфликта были признаны действующими от имени другого государства, указанное государство, согласно толкованию Апелляционной палаты в пункте 137 ее решения, должно участвовать в организации, координации или планировании боевых действий вооруженной группы, помимо финансирования, обучения и оснащения или обеспечения оперативной поддержки такой группы.

²⁸ Расследования, проведенные Группой в январе, мае и июне 2012 года в Южном Судане и Эфиопии.

2. Нападения на гражданское население или неизбирательные действия, затрагивающие гражданское население

(а) Воздушные бомбардировки

89. Во время различных встреч с чиновниками правительства канцелярия координатора, отвечая на вопросы Группы о воздушных бомбардировках, заявляла, что правительство Судана никогда в прошлом не подвергало и никогда не будет подвергать бомбардировкам гражданские объекты или население в Дарфуре (см. пункт 80). Координатор в правительстве Судана прямо заявлял, что право прибегать к воздушным бомбардировкам в Дарфуре является суверенным государственным правом Судана и осуществляется в некоторых случаях для его защиты, но никогда в отношении его гражданского населения²⁹. Представитель Суданских вооруженных сил пояснил, что правительство Судана использует вертолеты для нанесения точечных ударов по позициям вооруженных оппозиционных групп во избежание разрушений и жертв среди гражданского населения. Такой же ответ был дан Группе на ее вопрос о последних якобы имевших место случаях воздушных бомбардировках, включая бомбардировки, которые она расследовала в Хашабе и различных районах на восточных отрогах Джебель-Марры.

90. Несмотря на эти заявления, результаты расследования, проведенные Группой в течение срока действия ее настоящего мандата, показывают, что воздушные бомбардировки по-прежнему применяются в отношении гражданских районов и/или неизбирательно в отношении гражданского населения. Многочисленные опросы надежных источников и большого числа очевидцев³⁰ из различных районов Северного Дарфура и восточной части Джебель-Марры доказывают, что авиационные удары по-прежнему наносятся по деревням. Свидетели не раз говорили, что авиационные удары по деревням с использованием самолетов Антонова³⁰, продолжающиеся несколько часов в течение одного-трех дней, предшествуют вторжению в деревни на грузовиках или верблюдах лиц в камуфляжной форме³¹, которые совершают нарушения международного гуманитарного права. Различные очевидцы указывали, что самолеты продолжают кружить над деревнями в течение нескольких дней после первых бомбардировок при проведении операций сухопутными силами. Ряд источников³² говорили о применении истребителей типа «МиГ» для нанесения авиационных ударов, утверждая, что это является новой характерной особенностью конфликта.

²⁹ Различные встречи с канцелярией координатора в Хартуме и представителем суданских ВВС. Последняя встреча, на которой затрагивался вопрос о бомбардировке Хашабы и других воздушных бомбардировках районов проживания гражданского населения, с канцелярией координатора и представителем суданских ВВС с участием двух членов Группы состоялась 17 декабря 2012 года в Хартуме.

³⁰ Опросы Группой представителей неправительственных организаций, ЮНАМИД и более 45 очевидцев и внутренне перемещенных лиц, главным образом из восточной части Джебель-Марры и округа Шава, сентябрь-декабрь 2012 года.

³¹ Одной общей чертой конфликта в Дарфуре остается то обстоятельство, что личности нарушителей международного гуманитарного права и прав человека редко устанавливаются и чаще всего характеризуются потерпевшими как «арабы», если речь идет о кочевых племенах, как лица в военной форме, если речь идет о членах бывших или действующих военизированных формирований, либо как неустановленные лица.

³² Опросы, проведенные в период с конца ноября по середину декабря 2012 года.

91. В период с 25 по 27 сентября 2012 года в ходе вооруженных столкновений между правительством Судана и вооруженными оппозиционными группами, включая Освободительную армию Судана/группировка Минни Минави (ОАС/ММ), воздушным бомбардировкам была подвергнута Хашаба в Северном Дарфуре. Группа не смогла получить доступ в этот район. Надежные источники и опросы³³, однако, показывают, что город сначала был атакован самолетом Антонова, который сделал несколько кругов, прежде чем сбросить бомбы. Люди стали убегать, однако вскоре после бомбардировки туда прибыли отряды боевиков в камуфляжной форме на автомобилях, после чего, как утверждали некоторые лица, в город вошли другие боевики на верблюдах или лошадях. Эти отряды рассредоточились в трех направлениях, чтобы занять весь населенный пункт, и начали беспорядочную стрельбу по убегающим жителям. Большинство горожан устремились в близлежащую долину, некоторые укрылись в пещерах или там, где смогли найти убежище. Те же источники сообщили Группе, что очевидцы, вернувшиеся в город через три дня, насчитали 146 тел погибших. Между тем ОАС/ММ сообщила о 70 погибших. Стрельба и бомбардировки, как утверждалось, продолжались 2–3 дня. Один очевидец, как говорят, опознал одного из военных как сотрудника Центральной резервной полиции. Есть показание одного свидетеля по меньшей мере о двух попытках внесудебных казней лиц, которые были пойманы и подвергнуты пыткам. Из рассказов о нападении на Хашабу следует, что якобы самолеты типа «МиГ» применялись для нанесения авиационных ударов по этому району во второй и третий день.

92. Небольшой городок Трайтир в восточных предгорьях Джебель-Марры якобы подвергся 28 ноября 2012 года бомбардировкам с самолета типа «Ан»³⁴. В течение дня наносились бомбовые удары, которые вынудили его жителей спасаться бегством и укрыться на фермах. 1 и 2 октября вооруженные лица в военной полевой форме, которых оставшиеся в живых очевидцы называли «Джанджавид», вошли в город, избивая и подвергая насилию его жителей. Очевидцы рассказали Группе, что деревни Дава и Курбула постигла та же участь. Четыре человека были ранены, а большинство жителей деревень бежало — либо пешком, либо на ишаках и грузовиках — и прибыло в лагерь Зам-Зам, где они на середину декабря и находились, живя в самодельных палатках без элементарных удобств. Оставшиеся в живых жители, с которыми беседовала Группа, рассказали, что их деревни были раньше мирными и что в них не было боевиков ОАС/АВ, так как они находятся на расстоянии 7 километров от Табита, контролируемого силами правительства. На вопрос о причинах нападения они ответили, что, возможно, правительство Судана подозревает их в поддержке ОАС/АВ. Группе сообщили, что две женщины из деревни после нападения были изнасилованы вооруженными лицами. Один молодой человек, которого Группа опросила, якобы был брошен в яму, присыпан землей и оставлен там, поскольку его похитители думали, что он мертв. Он, однако, сумел выбраться из ямы и был найден его родственниками, а затем ушел вместе с другими оставшимися без крова жителями. Группа видела следы ран на его теле.

³³ Группа сохраняет в тайне имена и должности своих источников по соображениям безопасности и конфиденциальности.

³⁴ Опросы 12 внутренне перемещенных лиц из региона, декабрь 2012 года.

Фотография V

Палатки новых перемещенных лиц в лагере Зам-Зам



Источник: снято Группой в декабре 2012 года.

Фотография VI

Автомобиль с новыми перемещенными лицами из восточной части Джебел-Марры



Источник: снято Группой в декабре 2012 года.

(b) Вооруженные столкновения и нападения на гражданских лиц

93. Вооруженные столкновения между различными вооруженными оппозиционными группами, главным образом боевиками СРФ и войсками правительства Судана в течение года усилились. СРФ предпринял ряд нападений на позиции Суданских вооруженных сил и правительства в Дарфуре, которые повлекли гибель и ранение военнослужащих правительственных сил. Хотя обе

стороны сообщали о потерях, по-прежнему весьма трудно, ввиду отсутствия возможностей доступа как у ЮНАМИД, так и у Группы, узнать точное число жертв и оценить последствия боевых действий для проживающих в этих районах мирных жителей. Зафиксировано, правда, несколько случаев, а именно в Сигилли и Хашабе, где столкновения сопровождалось нападениями на мирных граждан или города и повлекли за собой огромное количество жертв.

94. 17 октября, по сведениям, в ответ на самые последние бомбардировки в восточной части Джебель-Марры ОАС/ММ атаковала позиции Народных сил обороны, якобы убив девять человек, а затем атаковала их еще раз. 2 ноября в ответ Народные силы обороны атаковали город Сигилли, убив 10 его жителей. Очевидцы рассказали Группе, что в город на трех военных автомобилях вошел отряд вооруженных лиц в военной форме из различных племен, за исключением загава. Нападением подвергся ряд небольших деревень в округе Шава, включая Сигилли, Коби, Хайма, Ахмед-аль-Тайиб, Арба-Буют, Ам-Балила, в результате чего, по словам некоторых оставшихся в живых лиц, эти деревни покинули около 750 человек. Тела погибших были принесены их соплеменниками к штабу ЮНАМИД в Эль-Фашире 3 ноября в подтверждение их слов и в знак протеста в связи с необеспечением защиты гражданского населения в Дарфуре. Очевидцы, с которыми беседовали члены Группы, говорили о 10 погибших в их домах или при попытке бегства. Верблюды и скот были также уничтожены, а дома сожжены. Правительство сначала остановило совместную миссию по оценке ситуации, а затем разрешило ей выехать в Сигилли, где, как сообщается, она констатировала, что все жители деревни ее покинули, судя по всему, внезапно, и что некоторые дома были сожжены. Она также, по сведениям, видела там зарезанный домашний скот. Группа встретила родственников и соплеменников человека, который, по предположениям, был убит 12 декабря, когда возвращался в деревню Ахмед-ат-Тайи в округе Шава, чтобы забрать своего ишака. Все оставшиеся без крова жители из Шавы являются членами племени загава, и опрошенные Группой внутренне перемещенные лица говорили о постоянном запугивании и преследовании членов племени загава вооруженными элементами других племен.

Фотография VII

Новые перемещенные лица из округа Шава, прибывшие в лагерь Зам-Зам



Источник: снято Группой в декабре 2012 года.

95. В результате этого некоторые районы Джебель-Марры, главным образом в восточных предгорьях Джебель-Марры, остаются недоступными для ЮНАМИД и Группы. Группа пыталась получить информацию о боях, прежде всего между ОАС/АВ и силами правительства в восточной части Джебель-Марры, однако не смогла подтвердить достоверность этой информации и не могла обеспечить доступ к любой из воюющих сторон в районе боевых действий. Группа получила из надежных источников показания о трех случаях задержания силами ОАС/АВ в районе Джебель-Марры, но не смогла получить доступ в этот район или встретиться с очевидцами, которые могли бы подтвердить эту информацию³⁵. Опросы внутренне перемещенных лиц из некоторых районов восточной части Джебель-Марры также указывали на то, что ОАС/АВ не находилась во многих деревнях, которые подвергались нападениям, хотя опрошенные мирные жители полагают, что они стали объектом нападений из-за подозрений в поддержке ими ОАС/АВ³⁶.

96. Группа получила из надежных источников информацию³⁷ о ряде нападений, организованных членами СРФ, на города и населенные пункты в Дарфуре. Многие из них предпринимались с целью похищения военного имущества, медикаментов, продуктов питания или топлива. Объектом этих нападений не было гражданское население, однако ограничение доступа не позволило Группе или даже ЮНАМИД проверить соблюдение воюющими сторонами базовых принципов международного гуманитарного права и расследовать любые совершенные нарушения.

3. Защита гражданских лиц

97. Защита гражданских лиц, особенно самых уязвимых, таких, как внутренне перемещенные лица, является первой обязанностью властей страны (см. принцип 3 Руководящих принципов внутреннего перемещения населения). Эта функция является также ядром мандата ЮНАМИД. Вместе с тем защита гражданских лиц, и главным образом внутренне перемещенных лиц в Дарфуре, по-прежнему является сложной задачей. По данным ЮНАМИД, по состоянию на май 2012 года, в различных лагерях на всей территории Дарфура находились 1 702 000 внутренне перемещенных лиц (см. приложение V к настоящему докладу). Несмотря на зарегистрированное в прошлом году возвращение определенного числа беженцев, Группа документально подтвердила факты продолжающегося перемещения населения, даже из районов репатриации, и притока новых перемещенных лиц в лагерь в связи с возобновлением боевых действий. В ходе своих визитов Группа смогла посетить два основных лагеря внутренне перемещенных лиц, но не получила разрешения на посещение третьего лагеря в Центральном Дарфуре. Группа получила показания, свидетельствующие об отсутствии безопасности, растущей преступности в таких городах, как Ньяла, и лагерях внутренне перемещенных лиц и их притеснениях либо неустановленными элементами, либо силами правительства в некоторых районах по пути в лагерь и из них, а также о небезопасной обстановке в лагерях. Продолжается

³⁵ Опросы, проведенные главным образом в мае и августе-октябре 2012 года.

³⁶ Опросы групп новых внутренне перемещенных лиц в Северном Дарфуре, проведенные в декабре 2012 года.

³⁷ Опросы персонала Организации Объединенных Наций, заслуживающих доверия свидетелей, внутренне перемещенных лиц, чиновников правительства и членов СРФ в период с мая по декабрь 2012 года.

процесс перемещения уже находящихся на положении перемещенных лиц жителей.

98. 1 августа комиссар Эль-Вахи и его водитель были убиты в Кутуме при попытке угона автомобиля комиссара. После того, как, по информации, автомобиль был найден брошенным в 2 километрах от лагеря внутренне перемещенных лиц в Кассабе, от 200 до 300 человек, по некоторым сообщениям³⁸, из его «арабского» племени организовали акцию возмездия, атаковав позиции полиции правительства в Фатта-Борно и лагерь внутренне перемещенных лиц в Кассабе. Бойцы племени окружили лагерь, затем открыли беспорядочный огонь и разграбили лагерь. Очевидцы рассказали Группе, что видели, как женщины из атаковавшего лагерь племени помогали грабить дома в лагере в Кассабе во время нападения. Нападением и разграблению подверглись также офисы гуманитарных организаций. Все находившиеся в лагере люди, по меньшей мере 22 400 внутренне перемещенных лиц³⁹, а по некоторым данным — более 30 000 человек, сразу же стали разбегаться в разные стороны. Одни из них нашли убежище в городе Кутуме, другие спрятались в городской школе, а некоторые укрылись на открытой местности. Когда произошло нападение, постов ЮНАМИД в лагере не было. По данным ЮНАМИД, земельный спор вынудил их ликвидировать пункт охраны общественного порядка около двух лет назад, помешав обеспечить постоянное присутствие в лагере, хотя земельная проблема была быстро урегулирована после нападения. Хотя патрули в Кассаба должны были выезжать два раза в день, в тот день, когда произошел этот инцидент, или за день до этого патрулирование в лагере не осуществлялось. После нападения дожди затруднили ЮНАМИД доступ в лагерь. ЮНАМИД обеспечивала поддержку при оказании гуманитарной помощи. Из различных опросов Группой гуманитарных организаций и надежных источников следует, что самой трудной задачей в районе вокруг Кассаба и Кутума является, однако, задача обеспечения безопасности, а не оказания гуманитарной помощи. Внутренне перемещенные лица, бежавшие из лагеря, рассеялись ввиду масштабности и ожесточенности нападения, и гуманитарные организации не могли в течение нескольких дней прийти к ним на помощь. Еще более сложной задачей было убедить людей вернуться в лагерь. В последующие дни ЮНАМИД усилила патрулирование и присутствие в лагере, где она пообещала выставить пост, что способствовало бы возвращению внутренне перемещенных лиц. Во время визита Группы в лагерь в августе 2012 года внутренне перемещенные лица по-прежнему полагали, что, несмотря на стабилизацию ситуации, количество патрулей следует увеличить.

³⁸ Опросы и материалы, собранные Группой в августе и сентябре 2012 года.

³⁹ По данным ЮНАМИД, эта цифра — число внутренне перемещенных лиц, зарегистрированных Всемирной продовольственной программой.

Фотография VIII

Лагерь в Кассабе



Источник: снято Группой в сентябре 2012 года.

Фотография IX

Учащиеся перед школой в Кутуме, где укрывались внутренне перемещенные лица во время нападения на их лагерь в Кассабе в августе 2012 года



Источник: снято Группой в сентябре 2012 года.

99. Из бесед с различными лицами, включая внутренне перемещенных лиц, явствует, что члены отдельных племен, в частности загава в Северном Дарфуре, продолжают быть объектом запугивания и преследования. В районе Шангиль-Тобайя, ряд надежных источников, включая представителей неправительственных организаций и сотрудников Организации Объединенных Наций, сообщили Группе, что их присутствие теперь ограничивается лагерями внутренне перемещенных лиц. Несколько опрошенных женщин говорили о том, что они подвергаются посягательствам, унижениям и нападениям со стороны военизированных формирований правительства, в основном по пути в свои дерев-

ни или лагеря или из них только потому, что они являются членами племени загава⁴⁰.

100. Распространение стрелкового оружия является серьезной проблемой, затрагивающей жизни дарфурских граждан. Группа расследовала ряд инцидентов в Северном и Южном Дарфуре, виновными в которых являются неустановленные вооруженные лица и члены ряда вооруженных племен, обычно называемые «бывшими боевиками Джанджавида»⁴¹. Беззаконие, распространение стрелкового оружия и племенная солидарность и поддержка во многих случаях, документально подтвержденных Группой, являются причиной гибели и ранения мирных жителей, злоупотреблений в судебной системе и неспровоцированных нападений на лагеря внутренне перемещенных лиц.

101. Многие очевидцы и потерпевшие, опрошенные Группой, возлагают на элементы Народных сил обороны и Центральную резервную полицию вину за акты преследования и запугивания в лагерях или сельских районах Дарфура, в частности на севере страны. Группе неоднократно⁴² указывали на роль местных властей, и в частности губернатора Северного Дарфура, в вооружении или поддержке местных племен или вербовке их членов в ряды Народных сил обороны или Центральной резервной полиции с целью усиления межплеменной розни.

102. Земельные споры и споры между кочевыми и оседлыми группами населения продолжают. Конец 2012 года вновь был отмечен уничтожением посевов. Группы вооруженных кочевников или отдельные лица, по сведениям, в некоторых случаях с применением силы пасли свой скот на землях фермеров до уборки ими урожая.

4. Ограничение доступа и преследование гуманитарного персонала

103. Части Дарфура, главным образом восточные предгорья Джебель-Мары, оставались недоступными для гуманитарных организаций, которые сталкиваются с трудностями в предоставлении самой необходимой гуманитарной помощи, такой, как лекарства и вакцины даже для младенцев, отрезанному от внешнего мира населению. Группа хотела бы подчеркнуть важность безопасного и непрерывного доступа гуманитарных организаций к нуждающемуся в помощи населению. Несмотря на то, что в 2012 году доступ ЮНАМИД на короткое время был открыт в некоторые районы к востоку от Джебель-Марры, он все равно оставался ограниченным, обусловленным и ни в коей мере не достаточным для создания гуманитарного пространства, которое позволяло бы обеспечивать на принципах нейтральности, беспристрастности и эффективности доставку гуманитарной помощи. Безопасность гуманитарного персонала и своевременность гуманитарных интервенций являются принципиально важными факторами при проведении гуманитарных операций, но, к сожалению, не гарантируются на всей территории Дарфура. Опасения за безопасность сво-

⁴⁰ Опросы неправительственных организаций, правозащитников, ЮНАМИД и внутренне перемещенных лиц в период с августа по декабрь 2012 года.

⁴¹ Опросы неправительственных организаций, правозащитников, ЮНАМИД и внутренне перемещенных лиц в период с сентября по декабрь 2012 года.

⁴² Опросы надежных источников, которые не могут быть раскрыты по соображениям безопасности, в неправительственных организациях, гражданском обществе и политических партиях.

их штатных водителей заставляют многие неправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций ограничивать масштабы своей деятельности и передвижения. Группа отмечает, что отсутствие по-прежнему доступа в некоторые районы, в частности в восточные предгорья Джебель-Марры, вынудило некоторые неправительственные организации и даже отдельные структуры ЮНАМИД отказаться от запрашивания разрешения на доступ.

104. Система получения разрешений у различных органов правительства, включая Комиссию по гуманитарной помощи правительства Судана, мешает работе некоторых неправительственных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций. Даже после получения разрешения на въезд в лагерь или конкретные районы, гуманитарные неправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций нередко останавливаются на въезде в лагерь или до прибытия к месту своего назначения сотрудниками Службы военной разведки или НСРБ, которые препятствуют доставке гуманитарной помощи или вообще запрещают ее доставлять. Ряд заслуживающих доверия источников в неправительственных организациях и учреждениях Организации Объединенных Наций поделились своим опытом работы с Комиссией, которая действует в тесном контакте с НСРБ в Дарфуре и является источником информации о неправительственных организациях и гуманитарном персонале, как в контексте их гуманитарной деятельности, так и в ходе рейдов с проверками и закрытия офисов неправительственных организаций. Три офиса национальных неправительственных организации были закрыты в Южном Дарфуре в 2012 году, а ряд международных неправительственных организаций, таких, как «Врачи без границ»⁴³, свернули свои программы ввиду того, что они не могли свободно функционировать и выполнять свою работу в Дарфуре. Последствия высылки неправительственных организаций в 2009 году для гуманитарных операций дают о себе знать, особенно в области защиты населения. Неправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций действуют осторожно и идут на компромиссы из опасений, что их могут закрыть или объявить их сотрудников персонами нон грата. Многие из них говорили Группе о трудностях в получении виз для своих сотрудников, особенно занятых в особо чувствительных программах или программах защиты гражданского населения. Национальные сотрудники по-прежнему наиболее подвержены риску преследований. Племенные особенности в таких районах, как Северный Дарфур, создают дополнительный фактор риска для этой категории персонала. Группе в конфиденциальном порядке было сообщено о случаях, когда национальные сотрудники из неправительственных организаций или ЮНАМИД подвергались риску и переводились в другие места службы или предупреждались о необходимости не привлекать к себе внимание после нападения или межплеменного конфликта по причине их принадлежности к той или иной этнической группе. Заявление правительства в 2012 году о решении национализировать гуманитарную деятельность в Судане, хотя еще и не выполнено, ставит под сомнение будущую эффективность доставки и оказания

⁴³ 22 мая 2012 года организация «Врачи без границ» объявила, что она может приостановить оказание медицинских услуг в районе Джебель-Си в Северном Дарфуре из-за многочисленных ограничений, введенных правительством, которое запретило ей доставлять любые предметы медицинского снабжения в этот район с сентября 2011.

гуманитарной помощи в Дарфуре, особенно в районах, наиболее затронутых конфликтом.

5. Нападения на миротворцев и гуманитарный персонал

105. В течение срока действия настоящего мандата число нападений на ЮНАМИД росло. Представленные Операцией данные показывают, что девять ее сотрудников были убиты в период с января по ноябрь 2012 года. Только в результате одного из нападений в Эль-Генейне в Западном Дарфуре три нигерийских миротворца были убиты и четыре ранены. Этот инцидент свидетельствует о росте степени агрессивности нападений ЮНАМИД, так как патруль попал под интенсивный огонь во время нападения. Патруль, как следует из анализа военного эксперта и опросов Группой надежных конфиденциальных источников, возможно, также оказался в уязвимом положении из-за плохого оснащения и несоблюдения правил применения оружия, что могло быть причиной более тяжелых последствий от нападения. Незвестная группа, выдающая себя за движение против коррупции в ЮНАМИД, якобы взяла на себя ответственность за это нападение, что является тревожным симптомом, свидетельствующим о том, что ЮНАМИД становится все более привлекательным объектом для нападения в Дарфуре. Вооруженные оппозиционные группы все чаще выступают с заявлениями против присутствия Операции в Дарфуре, а некоторые объявляют законными направленными против нее боевые действия. Тем не менее расследования нападения в Западном Дарфуре и других нападений показывают, что большинство из них по-прежнему совершаются с целью угона автомобилей или хищения военного имущества.

106. 25 ноября контрольная миссия ЮНАМИД в составе военного и гражданского компонентов отправилась с Кутумской базы в Хашабу, чтобы проверить достоверность сообщений о нападениях на город, которые повлекли гибель и ранение мирных жителей. Перед отъездом конвой запросил разрешения у правительства. Он получили разрешение только на следование до определенного пункта с разъяснением, что дальше его безопасность правительством не гарантируется. Находясь в пути на расстоянии 10–12 километров от деревни Дамра-Губа конвой попал под интенсивный огонь неизвестной группы. Он быстро перегруппировался в другом пункте, чтобы уйти из под обстрела, и дождался там приказа о продолжении движения. Один миротворец из Южной Африки был убит на месте, а четверо других ранено. По данным из надежных источников⁴⁴, реакция бойцов и отступление были не весьма организованными, и конвой был остановлен и после нападения вынужден был отказаться от продолжения выполнения поставленной задачи. Виновные в этом нападении, которое произошло на территории, где силы правительства, по их заявлениям, не могли гарантировать безопасность конвоя, по состоянию на декабрь 2012 года не установлены. Группа отмечает, что в случае миссии в Хашабу ЮНАМИД, согласно своему мандату и соглашению о статусе сил с правительством Судана⁴⁵, пошла на осознанный риск в выполнении поставленной задачи в районах, охваченных конфликтом, чтобы обеспечить защиту населения. Виновные в этом нападении по-прежнему не известны. В связи с этим войска должны быть надлежащим

⁴⁴ Эксперты и свидетели, опрошенные Группой в декабре 2012 года.

⁴⁵ Соглашение о статусе сил было подписано обеими сторонами в феврале 2008 года и образует правовую базу для действий ЮНАМИД, а также порядка урегулирования вопросов свободы передвижения, безопасности, защиты ЮНАМИД и прочих вопросов.

образом оснащены, подготовлены и готовы к действиям, особенно в районах с высоким риском, чтобы иметь возможность защитить себя и избежать жертв.

107. По мнению Группы, безнаказанность за нападения на ЮНАМИД во многом объясняет, почему эти нападения происходят. Объявленные в прошлом году расследования убийства трех миротворцев в лагере внутренне перемещенных лиц Зам-Зам в ноябре 2012 года до момента написания настоящего доклада не завершены и не привели к аресту кого-либо из подозреваемых. Группа еще не получила результатов его расследования Специальным прокурором преступлений в Дарфуре, в связи с нападением на нигерийские войска в Западном Дарфуре. На момент написания настоящего доклада все нападения на ЮНАМИД остаются без наказания.

108. После 136 дней в заключении двое иорданских полицейских из состава ЮНАМИД, похищенные 20 августа в Кабкабие, Северный Дарфур, были выпущены на свободу. Это было последнее из многочисленных похищений сотрудников ЮНАМИД, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Похищения гражданских лиц продолжаются. 12 января в Северном Дарфуре были похищены девять строителей, включая четырех граждан Китая. Четверо китайских рабочих были освобождены 16 января.

6. Вербовка детей-солдат

109. Хотя обвинения в связи детей с вооруженными оппозиционными группами продолжают раздаваться в Дарфуре, отсутствие доступа в районы боевых действий и районы под контролем вооруженных оппозиционных групп препятствует получению точных данных и пониманию тенденций и практики различных вооруженных оппозиционных групп или сил правительства. По данным апрельского 2012 года доклада Генерального секретаря Совету Безопасности по этому вопросу, количество документально подтвержденных случаев вербовки и использования детей сократилось со 115 в 2010 году до 45 в 2011 году (A/66/782-S/2012/261, пункт 109). Генеральный секретарь отмечает, что, что большинство случаев, как сообщается, связано с действиями различных сил правительства Судана⁴⁶.

110. После получения сообщений об активной вербовке силами ДООС в Дарфуре в 2011 году, в том числе детей, Движение за освобождение и справедливость (ДООС) подписало в июле 2012 года приказ, подтверждающий его обязательство положить конец использованию и вербовке детей в его силы. По данным из различных источников, кампания вербовки является со стороны ДООС попыткой пополнить свои ряды после подписания Дохинского документа о мире в Дарфуре и разоружения его сил. Во время последнего визита Группы в Судан уже велась регистрация в рамках мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции. Между тем ДСР издало приказ войскам строго соблюдать международные и местные законы о защите детей в вооруженном конфликте⁴⁷. С

⁴⁶ Из этих 45 случаев 7 — на счету сил суданской полиции, по 5 — на счету сил пограничной разведки и сил Центральной резервной полиции, в 14 случаях детей вербовали и использовали проправительственные ополчения, в 5 — ОАС/АВ, в 3 — Народные силы обороны, в 1 — Суданские вооруженные силы, в 1 — ОАС/ММ, в 1 — ДСР и в 3 — неизвестные вооруженные группы.

⁴⁷<http://unamid.unmissions.org/Default.aspx?tabid=11027&ctl=Details&mid=14214&ItemID=197>

другой стороны, правительство Судана еще не приняло план действий по прекращению любой ассоциации детей с вооруженными силами, который все еще находится на рассмотрении⁴⁸.

111. Во время опросов, проводившихся Группой в декабре 2012 года, надежные источники отмечали, что с осторожностью воспринимают приказы вооруженных оппозиционных групп, пока не приняты планы действий и не предоставлен полный доступ Целевой группе по детям в вооруженном конфликте. Группа получила сообщения об использовании детей некоторыми вооруженными оппозиционными группами и правительственными силами в Дарфуре. Однако, ввиду отсутствия доступа в районы военных операций, невозможно было проверить достоверность этих утверждений.

Ж. Нарушения международных норм прав человека⁴⁹

1. Право на жизнь

112. Продолжают поступать сообщения о нарушениях права на жизнь в Дарфуре. Хотя некоторые из этих сообщений проверить нельзя из-за ограничений в доступе и опасений свидетелей, Группа, когда это было возможно, концентрировала внимание на типичных случаях.

113. 30 и 31 июля 2012 в Ньяле прошли демонстрации, возглавлявшиеся в основном студентами при широком участии женщин, против роста цен на топливо и мер экономии. Демонстрации в первый день носили мирный характер, и никто из опрошенных Группой свидетелей не знал, что послужило толчком к насилию во второй день. Группа подтвердила применение чрезмерного насилия и боевых патронов против демонстрантов, включавших молодых студентов. Когда началась стрельба, демонстранты, по информации, рассеялись, а некоторые из них атаковали автозаправочную станцию, которая, как утверждалось, находилась под контролем НСРБ и отвечала за распределение топлива. Другие демонстранты якобы стали забрасывать камнями Генеральную прокуратуру в Ньяле. Очевидцы рассказывали, что сотрудники НСРБ находились среди полицейских, которых послали разгонять протестующих. Один надежный источник и очевидец сообщил Группе, что, хотя полиция контролировала толпу в первый день, во второй день появилось большое число сотрудников НСРБ, большинство из них в гражданской одежде и с оружием. Как установлено, семь демонстрантов, в том числе одна женщина, погибли от пуль, а 14 были ранены. Некоторые источники говорили Группе, что число жертв могло быть более высоким, однако отсутствие доступа в город и больницы после этого события не позволяет получить какие-либо документальные данные о точном числе погибших. Некоторые из легко раненных могли быть выписаны из больницы раньше. Надежный источник сказал Группе, что трое раненых были в крайне тяжелом состоянии и не известно, скончались ли они от ран. Четверо демонстрантов были убиты владельцем автозаправочной станции, куда устремились демонстранты после вспышки насилия. Еще два демонстранта якобы были убиты вдали от

^{08&language=en-US}

⁴⁸ Более подробно этот вопрос рассматривается в пункте 117 доклада Группы о выполнении предыдущего мандата.

⁴⁹ Приложение VI к настоящему докладу, касающееся международной правовой базы прав человека.

места проведения демонстрации – один выстрелом в голову, произведенным сотрудником НСРБ. Гражданские лица и работники частного сектора были возмущены и обвиняли НСРБ в коррупции, поскольку она контролировала распределение топлива в Ньяле. Хотя люди часами стояли в очередях, чтобы получить положенное им топливо, оно отпускалось и продавалось на черном рынке в городе. Опросы большого числа надежных источников⁵⁰ показывают, что владелец автозаправки, застреливший четверых демонстрантов, был связан и находился под контролем НСРБ.

114. В августе 2012 года Группа встретила с комиссией по расследованию, назначенной министерством юстиции, для изучения событий в Ньяле вместе с местной комиссией по расследованию, назначенной властями штата в Ньяле. Члены обеих комиссий сообщили Группе, что они подтвердили в общей сложности смерть семи человек в результате демонстраций и ранение около 19. Четыре человека были убиты и несколько ранено, по их словам, владельцем автозаправки во время нападения на его станцию. Он был помещен под арест до суда. Еще один человек был опознан как сотрудник НСРБ, который погнался за 17-летним юношей и застрелил его. Прокуроры сообщили Группе, что его дело передано директору НСРБ в Хартуме, который примет решение о том, лишать его неприкосновенности или нет. Два дела по-прежнему расследуются. Несмотря на вышеизложенные факты, прокуроры заявили, что применение оружия во всех случаях было неумышленным и спровоцированным прибегшими к насилию демонстрантами. Они отметили, что были ранены более 47 полицейских, впрочем ни один из них серьезно, и причинен ущерб имуществу, а затем выразили признательность НСРБ за сотрудничество с комиссиями, заявив, что проблема неприкосновенности агентов НСРБ не существенна, поскольку они всегда лишаются неприкосновенности по соответствующему запросу.

⁵⁰ Опросы надежных источников, которые не могут быть раскрыты по соображениям безопасности, в августе, сентябре и декабре 2012 года, в основном в Ньяле.

Фотография X**Разбитые стекла окон в здании Генеральной прокуратуры в Ньяле**

Источник: снято Группой в декабре 2012 года.

115. В сентябре и декабре 2012 года Группа просила, через своего назначенного координатора, встретиться с комиссией по расследованию еще раз, чтобы обсудить ее выводы и причины задержки с передачей дел в суд. Ее просьба удовлетворена не была. Согласно информации из надежных источников⁵¹, некоторые фигуранты уже находятся на свободе.

116. Дискриминация в отношении дарфурских студентов в Хартуме в последние годы является причиной протестного движения среди дарфурских студентов, которые страдают от различных нарушений прав человека даже за пределами Дарфура. 6 и 7 декабря в оросительном канале в Хартуме были найдены трупы четырех дарфурских студентов, которые принимали участие в акциях протеста в связи с отказом университета Эль-Гезира отменить дарфурским студентам плату за обучение, как это предусматривается Дохинским документом о мире в Дарфуре. 2 декабря до акций протеста ряд студентов, по информации, были арестованы НСРБ за выдвижение требований об отмене платы за обучение. 5 декабря сидячая забастовка, приведшая к гибели четырех студентов, по информации, была прервана полицией и НСРБ, которые вытеснили студентов из университетского городка к оросительному каналу, где они были избиты и подвергнуты насилию. Смерть студентов послужила причиной нескольких демонстраций и дальнейшего насилия среди студентов и дарфурцев в Хартуме.

⁵¹ Источники не раскрываются по соображениям безопасности и конфиденциальности.

2. Право на свободу от произвольного ареста и задержания

117. Произвольные аресты и задержания остаются широко распространенной практикой в Дарфуре, к которой прибегает главным образом НСРБ. Группа знала о случаях таких арестов военной разведкой, но не смогла получить доступ к каким-либо потерпевшим или надежным источникам. В период с августа по декабрь 2012 года Группа документально подтвердила только в Южном Дарфуре 35 случаев произвольных арестов и задержаний⁵², когда гражданские лица, адвокаты, гуманитарный персонал и политические активисты оказывались объектом запугивания и контроля в первую очередь со стороны НСРБ.

118. Ограничения на свободу собраний и ассоциации и свободу выражения убеждений нередко являются первопричиной нарушений права на свободу от произвольного ареста и задержания. Студентов по-прежнему подвергают аресту за их политическую деятельность или участие в демонстрациях. Группа документально подтвердила многочисленные случаи произвольных арестов или ежедневного вызова в НСРБ адвокатов, членов политических партий и студентов в связи с их политической активностью и взглядами, которые вызвали подозрения. По меньшей мере восемь человек были арестованы до или после трагически завершившихся демонстраций в Ньяле. Собранная Группой информация позволяет сделать вывод о том, что задержанные часто классифицируются, и затем с ними обращаются исходя из их убеждений или принадлежности к каким-либо структурам: члены нерелигиозных организаций, члены вооруженных оппозиционных групп, члены некоторых политических партий и т.д.

119. НСРБ использует вызовы на допрос в качестве средства запугивания правозащитников или политических активистов и гуманитарный персонал и ограничения их деятельности. Ряд случаев подтверждает практику временных арестов, когда людей выпускают на свободу без предъявления обвинений, а затем просят ежедневно или еженедельно являться в НСРБ.

3. Право на свободу от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

120. Содержание в одиночной камере в течение длительного периода времени увеличивает риск пыток. Широкие полномочия, которыми наделена НСРБ согласно Закону о национальной безопасности 2010 года, подвергают задержанных повышенному риску пыток. Группа смогла документально подтвердить 15 случаев пыток сотрудниками НСРБ в период с сентября по декабрь 2012 года⁵³. Большое число потерпевших еще не достигли совершеннолетия. НСРБ использовала при этом коллективные или индивидуальные методы пыток. Группе рас-

⁵² Группа провела в августе, сентябре и декабре 2012 года многочисленные опросы заслуживающих доверия очевидцев и источников, которые не могут быть названы из опасений за их безопасность. Группа ознакомилась, в частности, с исками некоторых потерпевших, первичными источниками доказательств, медицинскими заключениями, фотографиями. Работе Группы помешал инцидент с экспертами по международному гуманитарному праву и авиационной технике, о котором говорится в пункте 20, когда их попросили раскрыть информацию о программе работы и встречах в Ньяле.

⁵³ Группа провела обширные опросы надежных очевидцев и источников в августе, сентябре и декабре 2012 года, которые не называются из опасений за их безопасность. Группа имела доступ, в частности, к искам некоторых потерпевших, первичным источникам доказательств, медицинским заключениям, фотографиям.

сказывали о таких методах воздействия, как раздевание задержанных, окунание их в сточные воды и затем избивание плетью. Задержанных также оставляли на солнцепеке и заставляли периодически делать мелкие прыжки на месте. Некоторым связывали руки и подвешивали на окна на три–пять часов. Большинство заставляли подписывать заявления перед освобождением, обязывающие их не заниматься политической или другой подобного рода деятельностью. Хотя некоторые боялись подавать жалобы на НСРБ, другие делали это, но не получили ответа на свои претензии. Показания свидетелей о том, что дискриминация существует даже в процессе пыток в Дарфуре. Чрезмерная жестокость методов пыток дарфурцев по сравнению с теми, кого обычно называют «арабскими северянами», показывает, что даже среди одной группы задержанных узники из Дарфура подвергаются более жестокому обращению.

121. 11 ноября 2012 года семеро молодых людей, по информации, были арестованы в Ньяле сотрудниками НСРБ. Причины их арестов остаются неизвестными, так как они не занимались какой-либо политической деятельностью и не были активистами гражданского общества. Трое из них, по информации, были подвергнуты пыткам, остальные — запугиванию или словесным оскорблениям. Двое были сильно избиты плетью, а их руки облиты кислотой из аккумуляторов, которая вызвала сильный ожог кожного покрова, требующего восстановительной хирургии. Они были выпущены на свободу, но следственные действия по факту пыток еще не начаты⁵⁴.

4. Право на эффективные средства правовой защиты в случае серьезных нарушений прав человека

122. Группа продолжала наблюдать за работой специальных судов в Дарфуре⁵⁵. Несмотря на медленные улучшения в некоторых областях, в частности по отдельным делам о сексуальном и гендерном насилии, по-прежнему существует полное табу на информацию о военных преступлениях и преступлениях против человечности в Дарфуре. Не завершен ряд расследований, проводившихся Специальной прокуратурой по преступлениям, совершенным в Дарфуре в прошлом, или начатых по распоряжению органов исполнительной власти, в частности губернатора Северного Дарфура, в связи с убийствами в Абу-Зерейге (см. пункт 124). Нарушители прав человека в контексте конфликта редко передаются суду. Право на неприкосновенность продолжает серьезно мешать отправлению правосудия.

123. 18 июня 2012 года после отставки его предшественник был назначен новый Специальный прокурор по преступлениям, совершенным в Дарфуре. 12 декабря 2012 года Группа встретилась со Специальным прокурором и его сотрудниками в Эль-Фашире⁵⁶. Прокурор сообщил Группе, что прокуратура унаследовала 23 дела в трех штатах Дарфура. Пять дел в настоящее время переданы в суд. К ним относятся:

- (а) *Кровавая расправа в Табаре 2 сентября 2010 года*. Члены одного арабского племени, по информации, в порядке возмездия атаковали рынок в

⁵⁴ Надежные источники и документы, предоставленные Группе, не указываются по соображениям безопасности и конфиденциальности.

⁵⁵ Этот вопрос подробно обсуждается в пункте 130 доклада Группы о выполнении предыдущего мандата.

⁵⁶ Неоднократные просьбы Группы о встрече с бывшим прокурором остались без ответа.

Табаре, убив 53 гражданских лица⁵⁷ и ранив многих других. Хотя дело было возбуждено 3 сентября 2012 года, только трое подозреваемых до настоящего времени были арестованы. Местонахождение же других, несмотря на то, что они опознаны, по словам прокурора, не известно. Как следствие, дело еще не возбуждено;

- (b) *Убийства в Сигилли*. Арестовано несколько человек, включая военнослужащих Суданских вооруженных сил, которые не пользуются правом на неприкосновенность. Остальные подозреваемые еще не арестованы;
- (c) *Нападение на миротворцев ЮНАМИД, которое повлекло гибель четырех нигерийских миротворцев в Западном Дарфуре*. Специальный прокурор заявил, что целью нападения было завладение военным имуществом и что нападавшие скрылись на территории, контролируемой вооруженными оппозиционными группами;
- (d) *Нападение на конвой Центральной резервной полиции в 2010 году*⁵⁸. Десять подсудимых из ДСР предстали перед Специальным судом в Ньяле. Трое из них, предположительно, были несовершеннолетними и поэтому были отпущены, семеро приговорены к смерти и распятию в ноябре 2011 года. В настоящее время, однако, с семьями погибших обсуждается вопрос о *дийе* («кровавых деньгах»), и поэтому казнь отложена до принятия окончательного решения.

124. Группа отметила, что идентификация нападавших указывалась в качестве причины, не позволившей начать расследования. Такой ответ, в частности, был дан Группе по делу Абу-Зерейги, где 17 гражданских лиц якобы были убиты⁵⁹. Несмотря на большое количество рассматриваемых и возбуждаемых Специальной прокуратурой дел, вера в судебную систему остается низкой, и от прокуратуры зависит — не только в плане инициирования расследований, обеспечения доведения их до конца и предания виновных суду, — повысится ли доверие к ней и судам в Дарфуре.

125. Внесудебные соглашения нередко являются еще одним препятствием правосудию в Дарфуре. Хотя они являются элементом обычного права и позволяют восполнять пробелы в случаях, когда доступ в суды и судебная защита невозможны, они, тем не менее, ведут к дальнейшим нарушениям прав человека, в частности, когда речь идет о делах о сексуальном и гендерном насилии. Группа пришла к выводу, что к этой практике иногда прибегают нарушители, включая НСРБ, чтобы заставить замолчать потерпевших и их семьи.

(а) Право на неприкосновенность как препятствие использованию средств правовой защиты в случаях нарушений прав человека

126. Невозможно говорить о судебной защите в случае нарушений прав человека в Дарфуре, не упомянув о некоторых особенностях правовой базы в Судане, которая отчасти создает благоприятные условия для дальнейших подобных

⁵⁷ Другие СМИ и независимые источники сообщают, что число погибших было выше, чем то, которое зарегистрировано Специальным прокурором.

⁵⁸ Подробная информация об этом деле содержится в пункте 131 доклада Группы о выполнении предыдущего мандата.

⁵⁹ Подробная информация об этом деле содержится в пунктах 123 и 134 доклада Группы о выполнении предыдущего мандата.

нарушений при полной за них безнаказанности. Законы о чрезвычайном положении остаются в силе в Дарфуре. Закон о национальной безопасности 2010 года разрешает агентам НСРБ и связанным с ними сотрудникам арестовывать и задерживать людей без судебного надзора до четырех с половиной месяцев⁶⁰. Кроме того, агенты НСРБ согласно статье 33 (3) Закона обладают правом неприкосновенности и освобождаются от ответственности за действия, совершенные при исполнении служебных обязанностей, а также могут быть его лишены только директором НСРБ, когда есть доказательства, что эти действия не имеют отношения к служебной деятельности агента. Хотя ответ правительства Судана на вопрос о неприкосновенности продолжает состоять в том⁶¹, что это — процессуальный иммунитет, который можно снять, он, тем не менее, препятствует правосудию в Дарфуре, так как агенты НСРБ редко лишаются иммунитета (а должны его лишаться автоматически). Случаи, подобные тем, которые документированы Группой, показывают, что агенты НСРБ продолжают пользоваться широкими полномочиями, которые они используют для совершения серьезных нарушений прав человека.

127. Во время самой последней встречи с представителями правительства в Хартуме координатор в министерстве юстиции⁶² ответил на вопрос о нарушениях НСРБ прав человека и необходимости лишить НСРБ неприкосновенности и широких полномочий на арест и задержание. Он заявил:

Законы о чрезвычайном положении являются суверенным актом и представляют проблему только в случае их нарушения. Это в равной степени относится и к Закону о национальной безопасности 2010 года, обеспечивающему гарантии от нарушения прав человека, такие, как лишение неприкосновенности. Отдельные нарушения происходят, но они принимаются во внимание только тогда, когда носят систематический характер, а исключения — это не правило.

128. Группа напоминает правительству, что защита прав человека является правом личности, которое принадлежит всем, и нарушители любых прав должны оперативно привлекаться к ответственности, а их жертвы получать доступ к эффективным средствам правовой защиты. Кроме того, защита от пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания выходит за рамки абсолютного запрета пыток, так как она налагает на государства ответственность за активное и эффективное расследование любых обвинений в пытках и наказание виновных. В замечании общего порядка № 20 Комитета по правам человека к статье 7 Международного пакта о гражданских и политических правах говорится, что ответственность за судебное преследование, а следовательно и лишение неприкосновенности, виновных в актах пыток или других формах жестокого обращения распространя-

⁶⁰ Статья 50 Закона о национальной безопасности предусматривает, что НСРБ может арестовывать и задерживать граждан без судебного надзора на срок до 30 дней. Этот срок может быть продлен на 15 дней по решению директора НСРБ, затем еще на три месяца в общей сложности по распоряжению Совета национальной безопасности.

⁶¹ Заключительная встреча с координатором в правительстве и его сотрудниками в Хартуме в декабре 2012 года. Более подробную информацию о позиции правительства Судана в отношении этих иммунитетов просьба см. в A/HRC/5/6, приложение II, пункт 1.4.1.

⁶² В период действия своего мандата Группа неоднократно безрезультатно просила о встрече с различными чиновниками министерства юстиции. Кроме того, она не получила письменных ответов на любые из своих официальных запросов.

ется на любые лица, действующие в рамках своих официальных полномочий, вне рамок этих полномочий или в личном качестве.

Фотография XI

Мотоцикл НСРБ без номерных знаков в Дарфуре



Источник: снято Группой в сентябре 2012 года.

К. Сексуальное и гендерное насилие

129. Ограничение доступа в районы недавних боевых действий, удаленность сельских районов, нежелание из-за страха сообщать о случившемся и отсутствие персонала защиты и неправительственных организаций в Дарфуре — все это продолжает препятствовать пониманию точных масштабов сексуального и гендерного насилия и получению полного представления о числе имеющих место подобных случаев. Согласно статистическим данным ЮНАМИД в Дарфуре, за период с января по ноябрь 2012 года зарегистрировано 125 сообщений о случаях изнасилования.

130. Группа получила ряд сообщений о случаях изнасилования в лагерях внутренне перемещенных лиц, в частности в Кутуме, или в деревнях после нападений, таких, как недавние воздушные бомбардировки и нападения на города в округе Шава и в восточной части Джебель-Марры. Группа не смогла подтвердить достоверность этой информации.

131. Группа отмечает, что сексуальное и гендерное насилие сегодня не является средством систематического нарушения международного гуманитарного права во время нападений на деревни и лагеря внутренне перемещенных лиц. Хотя оно связано с конфликтом и его последствиями, которые выражаются в отсутствии безопасности, безнаказанности и беззаконии, выводы Группы показывают, что это насилие не является ни организованным, ни систематическим. Из многочисленных опросов потерпевших и различных свидетелей, проведенных Группой, следует, что большинство случаев происходит вследствие отсутствия безопасности в лагерях внутренне перемещенных лиц и за их пределами, во время сбора дров или по пути на фермы. Случаи, о которых сообщалось

после нападений на деревни или лагеря внутренне перемещенных лиц, судя по всему, носили стихийный характер и были результатом нападений вооруженных элементов. Хотя в большинстве случаев потерпевшие говорят о «неустановленных» лицах, часто вооруженных, в ряде других случаев, произошедших в районе лагерей внутренне перемещенных лиц и в городах, речь может идти о регулярных или военизированных силах правительства Судана как виновных в совершении этих актов. Распространение стрелкового оружия, отсутствие безопасности, незаконие и, прежде всего, безнаказанность остаются главными причинами сексуального и гендерного насилия в Дарфуре.

Х. Финансирование вооруженных оппозиционных групп

132. Вооруженные оппозиционные группы постоянно совершают нападения на Суданские вооруженные силы. С января 2012 года не раз происходили крупные столкновения между вооруженными оппозиционными группами и Суданскими вооруженными силами в Дарфуре. Тот факт, что вооруженные оппозиционные группы могут обеспечивать себя всем необходимым в течение длительного периода времени, особенно после прекращения поддержки со стороны бывших союзников (см. предыдущие доклады Группы), позволяет сделать вывод о том, что они находят новые источники поддержки своего существования и деятельности. Группа получила информацию о том, что криминальные сообщества пользуются проницаемостью границ для контрабанды коммерческих товаров и оружия⁶³. Вооруженные оппозиционные группы также используют фактор проницаемости границ при переброске через границу боевиков.

133. Это подтверждается заявлениями некоторых представителей одной вооруженной оппозиционной группы в недавнем интервью⁶⁴. Группы постоянно нуждаются в продовольствии, автомобилях (включая запчасти и шины), топливе, средствах связи, оружии и боеприпасах для своей ежедневной деятельности и содержания боевиков. Некоторые повстанцы заявляли, что они удовлетворяют свои потребности за счет местного или трансграничного рынка контрабанды. Местные предприниматели и торговцы охотно идут на риск и закупают товары в Чаде, Южном Судане и Уганде, переправляют их в Дарфур и продают различным вооруженным оппозиционным группам. Трансграничная контрабанда позволяет им получать доход. Представители вооруженной оппозиционной группы отмечали, что торговцы из Эль-Фашира и даже Омдурмана при необходимости продадут им оружие⁶⁴.

134. В качестве примера представители повстанцев указали на то, что правительство контролирует поставки топлива в Дарфуре, ограничивая его отпуск одним галлоном на человека⁶⁴. Вооруженная оппозиционная группа, однако, без проблем удовлетворяет свои потребности в топливе из источников в Дарфуре, пользуясь хорошо известной проницаемостью границы или закупая его на черном рынке.

135. Они добавили, что автомобили и боеприпасы они добывают у правительственных сил в ходе конфликта. По мнению Группы, автомобили могут приоб-

⁶³ Опросы представителей вооруженных оппозиционных групп в Дохе в ноябре 2012 года и Нджамене в декабре 2012 года.

⁶⁴ Опрос представителей повстанцев в Кампале в сентябре 2012 года.

ретаться либо путем их захвата у Суданских вооруженных сил и угона, либо купли. Эти вопросы расследовались Группой в рамках предыдущих мандатов (см. S/2009/562, пункты 155–162, и S/2011/111, пункт 170).

136. Закупки неизбежно связаны с тратами значительных сумм денег, и сделки совершаются наличными и иногда за пределами Судана. Источники финансирования, а также закупки оружия не ясны и вызывают озабоченность у Группы. Похоже, что лидеры вооруженных оппозиционных групп часто больше зависят от политической и экономической поддержки местного населения (включая лиц, живущих в суданских регионах за пределами Дарфура) и диаспоры⁶⁵. Их повседневная деятельность была бы невозможна без местных, региональных и международных сетей политической и финансовой поддержки. Судя по всему, вооруженные оппозиционные группы инвестировали средства в некоторые местные или региональные бизнесы.

137. Такой подпольный бизнес, а также его финансовые и нелегальные сети раскрыть трудно. Группа в настоящее время не располагает достоверными данными о каких-либо недавних закупках или финансовой поддержке; однако Группа считает, что денежные потоки, поступающие вооруженным оппозиционным группам, можно классифицировать следующим образом:

- (a) Блокпосты⁶⁶, вымогательство и незаконное обложение налогом, угон автомобилей и захват государственного имущества и предметов снабжения;
- (b) Коммерция, торговля и контрабанда;
- (c) Местная или национальная поддержка⁶⁷;
- (d) Поддержка диаспоры⁶⁸;
- (e) Внешняя поддержка⁶⁹;
- (f) Потенциальная эксплуатация природных ресурсов, таких, как золото в районе Хашабы⁷⁰.

⁶⁵ Опросы представителей вооруженных оппозиционных групп в Кампале в сентябре 2012 года, Дохе в ноябре 2012 года и Нджамене в декабре 2012 года.

⁶⁶ По данным некоторых докладов ЮНАМИД, ее патрули докладывали о существовании незаконных блокпостов различных вооруженных оппозиционных групп, которые требовали деньги и автомобильное топливо.

⁶⁷ По словам некоторых опрошенных представителей вооруженных оппозиционных групп в Уганде в сентябре 2012 года, Катаре в ноябре 2012 года и Нджамене в декабре 2012 года, вооруженные оппозиционные группы получают финансовую и политическую поддержку от суданцев (главным образом дарфурцев) внутри страны. Это представители всех профессий, включая предпринимателей, коммерсантов и политиков.

⁶⁸ По словам некоторых опрошенных представителей вооруженных оппозиционных групп в Уганде в сентябре 2012 года и Катаре в ноябре 2012 года, члены дарфурской диаспоры (проживающие главным образом в Австралии, Египте, Катаре, Объединенных Арабских Эмиратах, Саудовской Аравии, Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах и Франции) продолжают оказывать финансовую и политическую поддержку вооруженным оппозиционным группам, действующим в Дарфуре.

⁶⁹ Падение режима Каддафи в Ливии и заключение соглашения о границах между Суданом и Чадом могло сказаться на поставках ресурсов вооруженным оппозиционным группам из соседних стран.

⁷⁰ В течение 2012 года и в начале 2013 года ЮНАМИД и местная суданская пресса сообщали

138. Ввиду организационно-технических трудностей, а также отказа властями во въезде в Судан недавно назначенному эксперту по финансам Группа не смогла установить некоторые источники этих денежных потоков, что невозможно сделать без дальнейшего расследования.

XI. Введение запрета на поездки и замораживание активов

139. В пункте 3(d) резолюции 1591 (2005) содержится требование о том, что все государства должны принять необходимые меры для недопущения въезда на их территорию или проезд через нее всех лиц, обозначенных Комитетом. В пункте 3(e) резолюции 1591 (2005) содержится требование ко всем государствам заморозить все средства, финансовые активы и экономические ресурсы, находящиеся на их территории, которые прямо или косвенно находятся в собственности или под контролем физических лиц, обозначенных Комитетом, или которые находятся во владении юридических лиц, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких физических лиц либо лиц, действующих от их имени или по их указанию. Все государства должны также обеспечить, чтобы никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или любыми лицами на их территории таким физическим или юридическим лицам или для использования в их интересах.

L. Четыре внесенные в санкционный перечень лица

140. В пункте 1 своей резолюции 1672 (2006) Совет Безопасности внес в санкционный перечень указанных ниже лиц. Ни одно физическое или юридическое лицо не было внесено в этот перечень или исключено из него с апреля 2006 года, несмотря на текущий конфликт в Дарфуре.

1. Генерал-майор (в отставке) Гаффар Мохамед эль-Хасан, (бывший) командующий Западным военным округом Суданских вооруженных сил

141. Группа встретила с генерал-майором (в отставке) Гаффаром Мохамедом эль-Хасаном 17 октября 2012 года в Хартуме. Он заявил, что его дело не было должным образом расследовано и что он не знал о расследовании или внесении в санкционный перечень. Он отметил, что был проинформирован об этом через средства массовой информации, когда еще находился на службе. Он добавил, что не обсуждал какие-либо из вменяемых ему в вину эпизодов, которые стали основанием для внесения его в санкционный перечень, с каким-либо из членов Группы. В отношении обвинений, которые послужили основанием для его включения в санкционный перечень, он заявил, что вменяемый ему в вину эпизод не имел места. Он отметил, что, если бы этот эпизод имел место, то о нем сообщила бы «совместная комиссия», учрежденная по условиям соглашения о гуманитарном прекращении огня от 28 апреля 2004 года для наблюдения за передвижением войск. Кроме того, он заявил, что как командующий Западным военным округом (вся территория Дарфура) он не имел полномочий отда-

о столкновениях в районе Хашабы между местными жителями, поддерживаемыми ОАС/ММ, и военизированным формированием из-за контроля над золотым прииском.

вать приказ о любой переброске войск и/или техники из Хартума. По его словам, только министр обороны мог отдавать такие приказы.

142. Он добавил, что был вынужден уйти в отставку после внесения его Комитетом в санкционный перечень и что правительство не предпринимало действий для замораживания его заработной платы или активов⁷¹. Он в заключение сказал, что Группа является политизированным органом, которая руководствуется личными суждениями и не имеет информации о реальных событиях. Он обвинил Группу и Комитет в действиях, направленных против правительства Судана.

2. Шейх Мусса Хилал, верховный вождь племени Джалул в Северном Дарфуре

143. Группа не смогла встретиться с шейхом Мусой Хилалом, несмотря на несколько официальных просьб и попыток сделать это через координатора в течение срока действия мандата. Шейх Хилал является депутатом Национальной ассамблеи Судана и в 2008 году был назначен суданским президентом специальным советником министерства федеральных дел в Судане⁷².

144. Группа получила достоверную информацию о том, что ему в настоящее время выплачивается заработная плата и пособия правительством в нарушение финансовых санкций. Он, по данным некоторых источников, также владеет или контролирует несколько бизнесов, а также имеет большое количество верблюдов.

145. Правительство не предприняло никаких шагов к выполнению положений пункта 3(e) резолюции 1591 (2005). Оно также не просило и не получало изъятия из режима замораживания активов от Комитета для осуществления таких платежей в соответствии с пунктом 3(g) этой резолюции.

3. Адам Якуб Шант, командующий Освободительной армией Судана

146. Группа не смогла установить личность Адама Якуба Шанта, известного также как Адам Якуб Шариф. Вместе с тем, по данным из хорошо информированных источников в различных повстанческих группировках, ОАС имела полевого командира Адама Якуба Шарифа Фадля по прозвищу «Бамбино», который командовал солдатами ОАС в северной части Дарфура в 2005 году⁷³. Следует отметить, что в сводном перечне лиц, на которых распространяется режим запрета на поездки и замораживания активов, говорится, что солдаты ОАС под командованием Адама Шанта Якуба нарушили соглашение о прекращении огня, атаковав военный контингент правительства, который сопровождал колонну грузовиков у Абу-Хамры, Северный Дарфур, 23 июля 2005 года, убив трех солдат. Следует также отметить, что после нападения были захвачены оружие и

⁷¹ Он подтвердил, что датой его рождения является 24 июня 1952 года и что номер его удостоверения личности бывшего военнослужащего — 4302. В настоящее время он живет в Эль-Вахе, Омдурман. Он получает 1300 суданских фунтов в месяц, сдавая в аренду часть своего дома, который он купил за счет своих пенсионных выплат. Он утверждает, что не имеет иных средств к существованию и не занимается предпринимательской деятельностью.

⁷² “Profile: Musa Hilal from a convicted felon to a Government official”, *Sudan Tribune*, 22 January 2008. См. <http://www.sudantribune.com/PROFILE-Musa-Hilal-from-a,25660>.

⁷³ Копия паспорта Адама Якуба Шарифа Фадля содержится в приложении VII к настоящему докладу.

боеприпасы правительственных войск. Комитет постановил включить Шанта в санкционный перечень, поскольку он мог знать о нападении и одобрил вышеупомянутое нападение или приказал его совершить и поскольку он несет прямую ответственность за нападение и отвечает критериям включения в перечень.

147. В коммюнике, опубликованном ОАС/ММ 7 июня 2012 года, выражалось соболезнование по поводу кончины Адама Якуба Шарифа по прозвищу «Бамбино»⁷⁴. По данным из нескольких источников в повстанческих группировках, Адам Якуб Шариф несколько раз ездил в Египет на лечение от рака в нарушение запрета на поездки, введенного пунктом 3(d) резолюции 1591 (2005)⁷⁵. Как отмечено в копии паспорта Шарифа, он находился за пределами Судана с 26 июля по 11 ноября 2010 года (см. приложение VII к настоящему докладу).

4. Габрил Абдул Карим Бадри, полевой командир, Национальное движение за реформу и развитие

148. Халил Абдаллах Адам, министр по социальным делам в Северном Дарфуре, основатель Национального движения за реформу и развитие и бывший член ДСР, предложил организовать встречу Группы и его бывшего подчиненного Габрила Абдула Карима Бадри по прозвищу «Тек»⁷⁶. Однако Группа не смогла с ним встретиться из-за организационных трудностей. Халил Абдаллах Адам подтвердил, что «Тек» в настоящее время живет в Тине в Судане на границе Судана и Чада и что он часто ездит в Эль-Фашир.

149. Группа подтвердила, что «Тек» провел много времени в Дохе (с 22 августа 2010 года по 2 августа 2011 года), где он находился в составе делегации ДООС на Дарфурских переговорах, которые состоялись в период с 2010 по 2011 год, при содействии правительства Катара и Совместной группы поддержки посредничества Организации Объединенных Наций и Африканского союза⁷⁷. Это можно считать нарушением запрета на поездки, поскольку ни одна из сторон, участвовавших в усилиях по примирению, не обращалась с просьбой об изъятии из режима санкций, несмотря на то, что такая процедура предусмотрена в пункте 3(f) резолюции 1591 (2005). Поскольку «Тек» присоединился к усилиям по примирению, Группа рекомендует Комитету пересмотреть его дело.

М. Поправки к идентифицирующей информации и акронимам

150. Группа рекомендует внести в санкционный перечень следующие поправки:

⁷⁴ См. <http://www.slm-sudan.com/arabic/?p=5936>. Перевод на английский язык статьи на арабском языке содержится в приложении VIII к настоящему докладу. Кроме того, 4 ноября 2008 года в заявлении о несогласии с политикой ДСР некоторых политических и военных лидеров упоминалось имя Адама Якуба Шарифа «Бамбино», заместителя начальника штаба/администрации (<http://zaghawaita3.blogspot.com/2008/11/topmove1983324693-topmoveselect19833246.html>).

⁷⁵ Опросы членов Администрации и Халила Абдаллаха Адама, министра по социальным делам в Северном Дарфуре, основателя Национального движения за реформу и развитие и бывшего члена ДСР, в ноябре 2012 года.

⁷⁶ Группа встретила с министром 11 ноября 2012 года.

⁷⁷ Беседа по телефону с Халилом Абдаллахом Адамом 12 и 22 января 2013 года.

- (a) генерал-майор (в отставке) Гаффар Мохамед эль-Хасан демобилизовался из Суданских вооруженных сил и в настоящее время проживает в Эль-Вахе, Омдурман. Дата его рождения — 24 июня 1952 года (а не 1953 года, как указано в перечне лиц, подпадающих под действие мер, введенных пунктом 3 резолюции 1591 (2005), а номер его удостоверения личности бывшего военнослужащего — 4302⁷⁸;
- (b) шейх Муса Хилал является депутатом Национального собрания Судана. В 2008 году президентом Судана назначен специальным советником министерства федеральных дел;
- (c) правильное имя и фамилия Адама Якуба Шанта — Адам Якуб Шариф. По сведениям, он умер 7 июня 2012 года;
- (d) Габрил Абдул Карим Бадри известен также как «Тек». Живет в Тине в Судане на границе Судана и Чада.

N. Осуществление санкций правительством Судана

151. Основной проблемой, с которой Группа постоянно сталкивалась при исполнении своего текущего мандата, было оставление суданскими властями без ответа официальных и неофициальных запросов о предоставлении информации или предоставлении ими неполной информации.

152. Группа направила 7 июня 2012 года вопросы для получения разъяснения относительно представленного Группе в период действия ее предыдущего мандата официального заявления министерства финансов об осуществлении запрета на поездки и замораживании активов. В августе 2012 года министерство финансов проинформировало Группу, что правительство может осуществлять санкции только на основании приказа специально созданного суда. Группа заинтересовалась, был ли создан такой суд или любой другой компетентный орган и был ли издан приказ о замораживании активов. Группа не получила никакого ответа на свои вопросы и не смогла добиться встречи с чиновниками министерства юстиции.

153. Как отмечалось выше, правительство не предприняло никаких шагов к выполнению положений пункта 3(e) резолюции 1591 (2005). Оно не просило у Комитета об изъятии из режима замораживания активов, чтобы производить платежи генерал-майору (в отставке) Гаффару Мохамеду эль-Хасану и шейху Мусе Хилалу, в соответствии с пунктом 3(g) этой резолюции. Различные суданские официальные лица говорили Группе, что запрет на поездки не применяется в отношении двух суданских граждан, а именно генерал-майора (в отставке) эль-Хасана и шейха Мусы Хилала, и подтвердили, что правительство не осуществляет запрет на поездки двух других лиц.

154. В отсутствие каких-либо ответов от правительства Группа считает, что никакие действия по смыслу пункта 3(d) резолюции 1591 (2005) не предпринимались. Правительство также не выполняет положения пункта 13 резолюции 2035 (2012) и предыдущих соответствующих резолюций, в которых содержится

⁷⁸ Из беседы с генерал-майором (в отставке) Гаффаром Мохамедом эль-Хасаном 17 октября 2012 года.

настоятельный призыв ко всем государствам докладывать Комитету о действиях, которые были предприняты для осуществления мер, введенных резолюциями 1591 (2005) и 1556 (2004), включая введение адресных санкций.

155. Выплата правительством пенсии генерал-майору (в отставке) эль-Хасану и заработной платы и пособий шейху Мусе Хилалу представляет собой нарушение режима адресных финансовых санкций, введенных резолюцией 1591 (2005), поскольку все государства, включая государство гражданства, должны применять режим замораживания активов, введенный Комитетом.

156. Чтобы найти активы четырех внесенных в санкционный перечень лиц, Группе необходим был доступ к соответствующим данным, в частности данным о регистрации компаний либо на фамилии внесенных в санкционный перечень лиц, либо на фамилии любых действующих от их имени лиц, а также налоговых декларациях этих лиц. Эту информацию просили представить в вопросе, направленном 7 июня 2012 года. Координатор Группы в правительстве в декабре 2012 года в устной форме дал понять, что на письменные ответы рассчитывать не стоит и что эта информация может быть получена в ходе встреч с представителями соответствующих министерств. Просьбы Группы о таких встречах остались без ответа.

О. Осуществление санкций другими государствами-членами

157. Что касается осуществления государствами-членами режима запрета на поездки и замораживания активов, то здесь основной проблемой для Группы является оставление государствами-членами без ответа официальных и неофициальных запросов о предоставлении информации или предоставлении ими неполной информации, особенно государствами в регионе. В соответствии с методологией Группы особенно важно, чтобы она могла получить соответствующие данные от национальных иммиграционных властей. В целом такая информация от стран не поступала, хотя две страны представили неполную информацию.

158. В пункте 3(a)(vi) резолюции 1591 (2001) отмечается, что все государства, особенно государства в регионе, должны докладывать о конкретных шагах, которые они предприняли для осуществления мер, введенных в пунктах 3(d) и 3(e) резолюции 1591 (2005). Поскольку информация о таких шагах необходима для определения эффективности применения санкций, Группа обращалась с просьбами к нескольким государствам-членам и банкам о представлении отчетов, на которые откликнулись только единицы⁷⁹.

159. В связи с вопросом о владении активами в других странах было отправлено несколько писем, главным образом в страны региона и такие страны, как Эфиопия, Уганда, Катар, Южный Судан и Объединенные Арабские Эмираты. Многие страны, особенно страны региона, не ответили на запросы Группы о шагах, предпринятых для осуществления таких мер, как уведомление об инкорпорировании положений об этих санкциях во внутреннее законодательство или обнародование с помощью официального указа имен лиц, на которых распространяется режим запрета на поездки и замораживания активов. Государства-члены должны обеспечить скоординированное распространение информа-

⁷⁹ См. приложения IX к настоящему докладу с резюме переписки Группы.

ции на уровне правительственных и неправительственных организаций и предпринять конкретные шаги для осуществления санкций.

160. Во время встречи с представителями властей Уганды в Кампале 8 сентября 2012 года Группа была проинформирована о том, что иммиграционные органы и службы безопасности во всех пунктах пересечения границы были уведомлены и что четыре подпадающих под санкции лица включены в список особого внимания. Группа запросила копию законодательства или уведомления об осуществлении санкций в отношении обозначенных лиц, но по состоянию на 16 января 2013 года ответа не получила.

161. Группа подтверждает получение ответа Объединенных Арабских Эмиратов 10 сентября 2012 года, в котором отмечается, что Центральный банк страны издал распоряжение всем банкам, финансовым и инвестиционным учреждениям представить любую имеющуюся информацию об активах четырех внесенных в санкционный перечень лиц. Кроме того, во время официальной встречи с властями Объединенных Арабских Эмиратов в Абу-Даби 26 ноября 2011 года Группа узнала, что Центральный банк сообщил, что он не нашел никаких данных и что четыре указанных лица не имеют каких-либо финансовых счетов в любом из банков и финансовых учреждений, работающих в стране. Представитель министерства иностранных дел отметил, что Постоянное представительство Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций направит официальное письмо Группе с изложением результатов проверки, проведенной Центральным банком. По состоянию на 16 января 2013 года Группа не получила какой-либо дополнительной информации по этому делу.

162. Группа также запросила у властей Объединенных Арабских Эмиратов дополнительную информацию в связи с письмом Постоянного представительства Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2009 года, в частности в отношении двух внесенных в санкционный перечень лиц - Адама Якуба Шарифа Шанта и Габрилы Абдула Карима Бадри, высланных из Объединенных Арабских Эмиратов. Группа сообщила должностным лицам, что она хотела бы знать даты депортации, а также все личные данные этих двух лиц (в частности, гражданство, номер паспорта, дата рождения, фотографии). Такая информация будет важна для пересмотра санкционного перечня, имеющегося у Комитета. По состоянию на 16 января 2013 года Группа не получила какой-либо дополнительной информации по этому делу.

163. Группа также начала направлять просьбы о предоставлении информации крупным банкам во всех соседних странах, с тем чтобы установить, имеются ли в этих банках активы указанных в санкционном перечне лиц. Один банк в Объединенных Арабских Эмиратах ответил на запрос, указав, что особый национальный регламент запрещает банкам напрямую вести переписку с международными организациями, предписывая это делать через правительственные органы⁷⁹. Группа убеждена, что этот регламент только мешает осуществлению соответствующей резолюции Совета Безопасности. Что касается фигурирующих в санкционном перечне лиц, то все учреждения должны положительно откликаться на просьбы Группы о предоставлении информации. Это также прямо указывает на необходимость безотлагательного принятия государствами-членами мер по эффективному осуществлению санкций, которые должны включать положение о представлении банками ответов напрямую Группе. Го-

сударства-члены должны в том случае, когда прямая связь между Группой и банками запрещена местными законами, брать на себя ответственность за представление ответов на запрос Группы. Группа после этого направила письмо соответствующему государству-члену с просьбой представить необходимую информацию, но не получила по состоянию на 16 января 2013 года какой-либо дополнительной информации по этому делу.

164. Некоторые просьбы о предоставлении информации, направленные в течение срока действия предыдущих мандатов, были удовлетворены отдельными государствами-членами, которые считают, что содержащаяся в резолюции 1672 (2006) информация не позволяет вводить какие-либо адекватные меры. Группа пыталась получить дополнительную и точную идентифицирующую информацию о четырех указанных в санкционном перечне лицах и представить ее Комитету. Дополнительные данные, в частности копии документов, удостоверяющих личность, описание индивидуальных особенностей личности и фотографии, несомненно, помогут государствам-членам принять реальные меры по осуществлению пунктов 3(d) и 3(e) резолюции 1591 (2005).

165. Группа отмечает, что с 2006 года ни одно дополнительное физическое или юридическое лицо не было включено в санкционный перечень, и указывает, что внесение этих четырех лиц в этот перечень никак не сказалось на продолжающемся конфликте в Дарфуре. Группа считает, что Комитету может потребоваться оценить степень воздействия этих мер на продолжающийся конфликт в Дарфуре и пересмотреть прежние предложения о включении в санкционный перечень, представленные Группой в период действия ее предыдущих мандатов, и, если это целесообразно, включить в него соответствующих лиц.

166. Группа ожидает практического осуществления подписанного 20 ноября 2012 года соглашения между Комитетом и Международной организацией уголовной полиции о специальных уведомлениях в отношении внесенных в санкционный перечень лиц на основании резолюции 1672 (2006).

XII. Политический процесс и прогресс в устранении факторов, препятствующих мирному процессу

P. Прогресс в выполнении Дохинского документа о мире в Дарфуре

167. Несомненно, что достигнут реальный, но частичный прогресс в выполнении Дохинского документа, который в равной степени относится ко всем подписавшим его сторонам.

168. Хотя предварительный график выполнения Дохинского документа был пересмотрен и подкорректирован, институциональная база Дарфурской региональной администрации практически создана. Правительство Судана назначило министров и парламентариев на центральном и региональном уровнях, а также Государственного обвинителя для Специального суда. Администрация сейчас имеет свою штаб-квартиру в Эль-Фашире, свою собственную инфраструктуру, систему материально-технического обеспечения и здания, в которых также размещаются ее министерства.

169. Администрация стремится восполнить недостаток людских ресурсов, которые почти исключительно набираются из числа сторонников Движения за освобождение и справедливость, работая с Международным республиканским институтом. Базирующаяся в Соединенных Штатах организация при поддержке ЮНАМИД организует учебные курсы и практикумы по вопросам развития карьеры и укрепления потенциала для молодых мужчин и женщин.

170. Вместе с тем различные микропроекты в области восстановления и развития, осуществляемые совместно Администрацией и центральным правительством, а также проекты строительства жилья при поддержке Катара и Объединенных Арабских Эмиратов, обещающих предоставить безвозмездно 30–50 млн. долл. США, по-прежнему не оправдывают ожиданий. Это финансирование является частью совместной инициативы с Администрацией, которая начала процесс добровольного возвращения перемещенных лиц. ЮНАМИД зарегистрировала в течение первой половины 2012 года 63 000 перемещенных лиц, которые добровольно вернулись в районы, где безопасность практически обеспечена, но нет основных объектов инфраструктуры⁸⁰.

171. ЮНАМИД помогает Администрации организовывать кампании по пропаганде Дохинского документа. Она также прилагает усилия для пропаганды культуры мира и примирения. Вседарфурская конференция заинтересованных сторон, организованная Администрацией в Эль-Фашире 10–12 июля 2012 года с участием около 1000 представителей различных секторов гражданского общества, имела целью достигнуть согласия по условиям установления и консолидации мира и развития.

172. Параллельно, Администрация вместе с ЮНАМИД занимается поиском стратегии развития и участвует в усилиях Дарфурской совместной миссии по оценке по определению крупных инициатив в области восстановления и развития в Дарфуре, которые будут представлены на международной конференции доноров. Эту конференцию, которая уже откладывалась дважды, теперь планируют провести в Дохе в начале 2013.

Q. Факторы, мешающие выполнению Дохинского документа о мире в Дарфуре

173. Этот прогресс еще далек от того, чтобы позволить выполнить взаимные обязательства, принятые почти 18 месяцев назад подписавшими этот документ сторонами, а также от того, чтобы оправдать ожидания местных общин, перемещенных лиц и беженцев. По данным Бахр Абу-Гарда, федерального министра здравоохранения, который также является генеральным секретарем ДОС, выполнено только 30 процентов обязательств, взятых на себя партнерами. Он отрицает, что во всем виновата его группа, указывая на обязательства правительства Судана⁸¹.

174. Например, во время встреч с Группой представители лагерей в Тавиле выражали сожаление по поводу отсутствия контактов с чиновниками Админи-

⁸⁰ По данным ЮНАМИД, около 140 000 перемещенных лиц добровольно вернулось домой в 2011 году.

⁸¹ Полный текст интервью, опубликованного 18 декабря 2012 года, см. в суданской газете «Аль-Миджхар ас-Сияси».

страции и редкого посещения ими лагерей. Это породило острое чувство покинутости, разочарования и обиды среди перемещенных лиц.

175. На организационно-административном уровне недостаток кадровых и финансовых ресурсов влияет на работу и функционирование министерств и служб социальной и правовой помощи. Задержка с выполнением Дохинского документа усиливает коллективное разочарование и служит поводом для пропаганды повстанческих движений, ставящих под сомнение искренность приверженности миру правительства.

176. Целые разделы Дохинского документа еще не выполнены, и это может портить взаимоотношения между партнерами.

177. Безнаказанность и разногласия сохраняются. Слабость и пассивность судебной системы, испытывающей дефицит кадровых и финансовых ресурсов, способствуют эскалации межплеменного насилия и нападений из чувства мести в Дарфуре, особенно в северном его регионе, — первопричине трайбализма. Кровавые столкновения, которые произошли в Абу-Дилеке в 2012 году, где бойцы племени загава убили 14 членов племен берти и мима, а берти в ответ убили 10 членов племени загава в Сигилли в ноябре 2012 года, свидетельствуют об усилении межплеменной розни и сохраняющейся атмосфере безнаказанности. Из бесед с различными лицами Группа узнала об участии повстанческих сил и формирований «Джанджавид» в межплеменных вооруженных столкновениях.

178. Повсеместная нестабильность еще более усиливается из-за давних конфликтов между кочевыми скотоводческими и оседлыми земледельческими племенами. Кроме того, отсутствие государственной финансовой поддержки позволяет формированиям «Джанджавид» и кочевникам претендовать на контроль над этими территориями и настраивать население против местных властей. Красноречивый тому пример — события в Хашабе.

179. Не достигнут прогресс и в области обеспечения безопасности, что, в свою очередь, препятствует выполнению программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Ответственность за это, как оказалось, несет ДОС. Основные действующие лица (правительство Судана и ДОС) оспаривают процедуру проверки развертывания сил ДОС. Проведенная ЮНАМИД проверка не дала убедительных результатов. Поскольку миссия не смогла получить достоверную и всеобъемлющую информацию от ДОС, она до настоящего времени не смогла установить места дислокации войск ДОС и размещения вооружений, так как эта группировка не предоставила детальную информацию о своей структуре командования или численности личного состава⁸².

180. На своем втором заседании в Хартуме 15 октября 2012 года Совместная комиссия по Дохинскому документу констатировала невыполнение мер в области безопасности. Правительству и Администрации было предписано до 12 ноября 2012 года составить план действий для урегулирования этого вопроса. Как понимает Группа, эта директива до настоящего времени остается без внимания.

⁸² Правительство Судана оспаривает численность подготовленных ДОС бойцов (42 000–47 000), полагая, что большинство из них являются незаконно проникшими на территорию страны боевиками.

181. Значительная задержка с выполнением мер в области обеспечения безопасности вызвала серьезную тревогу в рядах ДОС, послужив причиной занятия 13 августа 2012 года некоторыми его фракциями здания министерства по делам молодежи и спорта в Эль-Фашире и взятия временно в заложники министра. Более того, тупиковая ситуация с выполнением мер в области обеспечения безопасности привела к расколу между Администрацией/ДОС и правительством, что подтверждается утренним рейдом Суданских вооруженных сил 5 декабря 2012 года против небольшого подразделения ДОС в составе порядка десяти человек и трех автомобилей, на двух из которых было установлено тяжелое вооружение. Этому небольшому конвою отказали во въезде в Эль-Фашир и заставили расположиться на расстоянии трех километров от города на дороге в Кутум. Согласно версии событий, изложенной Группе ДОС и подтвержденной в тот же день в двух отдельных заявлениях, ДОС проинформировало власти Эль-Фашира (губернатора, службы безопасности и Суданские вооруженные силы) о прибытии в Эль-Фашир. Однако на десятый день после прибытия конвоя ДОС к месту стоянки Суданские вооруженные силы атаковали конвой, убив двух и ранив трех членов ДОС и конфисковав три автомобиля.

182. Группа была свидетелем возмущения и всплеска эмоций, которые это нападение вызвало у лидеров Администрации и ДОС. В своем заявлении ДОС опровергло версию событий верховного командования Суданских вооруженных сил и губернатора, которые утверждали, что это был конвой СРФ, который намеревался атаковать Эль-Фашир. Это дело вызвало недоверие у членов Администрации/ДОС, которые намекали на то, что это — заговор и свидетельство явного желания губернатора и главнокомандующего Суданскими вооруженными силами разорвать отношения с ДОС. Между тем власти представили Группе совершенно иную версию событий, согласно которой конвой состоял из членов СРФ. Эти источники установили тесную связь между этим инцидентом и отказом Администрации/ДОС урегулировать вопрос о мерах обеспечения безопасности.

183. По информации, ДОС подчеркивало, в частности, ответственность губернатора, генерала Усмана Мохаммада Юсуфа Кибира. В интервью прессе федеральный министр здравоохранения заявил, что губернатор Кибир является «главным препятствием выполнению Дохинского документа, отметив, что с самого начала он демонстрировал нежелание его выполнять, а в последнее время с открытой враждебностью стал относиться к председателю ДРА»⁸¹. Это обвинение, озвученное партнером по политическому процессу, свидетельствует об уровне недоверия между Администрацией/ДОС и властями Северного Дарфура. Оно последовало за неоднократной и адресной критикой со стороны повстанческих групп и гражданского общества, с которой ознакомилась Группа и которая «указывает на ответственность губернатора Северного Дарфура, который провоцирует межплеменные столкновения»⁸¹. Из этой информации следует, что он намерен создать широкую коалицию вооруженных «арабских» племен, чтобы вытеснить племя загава на его родину в Дар-Загаву.

184. И последнее, невыполнение правительством своих финансовых обязательств в объеме 200 млн. долл. США на данном этапе мешает выполнению Дохинского документа. Ссылаясь на серьезный характер экономического и финансового кризиса, власти с самого начала заявляли Группе, что правительство Судана выделяет Администрации гораздо больше средств, чем предусмотрено в Дохинском документе. Со своей стороны Группа не смогла получить от ми-

нистерства финансов информацию о доле федерального бюджета, выделяемой пяти дарфурским штатам и Администрации, в частности.

185. В интервью суданской газете Бахр Абу-Гарда, федеральный министр здравоохранения и генеральный секретарь ДОС, похоже, поставил под сомнение приверженность правительства выполнению Дохинского документа. Со ссылкой на международную конференцию доноров Бахр Абу-Гарда настоятельно призвал выполнить сначала свои финансовые обязательства, чтобы рассчитывать на помощь международного сообщества⁸¹. Помощник президента республики, отвечающий за Дарфур, и глава официальной делегации на переговорах в Дохе не раз подчеркивал на третьем совещании Комиссии по наблюдением за выполнением Дохинского документа о мире в Дарфуре, состоявшемся в Дохе, 28 мая 2012 года, в котором члены Группы не участвовали, что правительство готово выполнить свои финансовые обязательства на международной конференции доноров. В декабре 2012 года он подтвердил Группе обещание правительства выполнить свои финансовые обязательства. 16 января 2013 года первый вице-президент Али Осман Мохамед Таха объявил в Ньяле об ассигновании 800 миллионов суданских фунтов из бюджета на 2013 год в Дарфурский фонд восстановления и развития⁸³.

R. Угрозы политическому процессу

186. Конфронтационная позиция воюющих сторон — правительства Судана и вооруженных оппозиционных групп — не отличается гибкостью. Как таковая, она представляет серьезную угрозу для обоих аспектов политического процесса — Дохинского документа и мирных переговоров.

187. Три основные группы, участвующие в повстанческом движении в Дарфуре (ОАС/ММ, ОАС/АВ и ДСР, возглавляемое Джебрилем Ибрагимом Федилем, которые все вместе составляют значительную часть сил СРФ), настойчиво добиваются свержения режима любыми средствами, в том числе силой, пытаются объединить усилия оппозиционных сторон. Хартия «Новый рассвет», подписанная в Кампале 5 января 2013 года всеми сторонами СРФ, включая комбатантов, различные политические движения с взаимоисключающей идеологией и представителей гражданского общества, судя по всему, позволила консолидировать усилия по объединению. Это обусловило усиление политизации конфликта и раскручивание спирали насилия со стороны воюющих сторон, жертвой которого, в первую очередь, становится местное население. СРФ непрерывно участвует в вооруженных столкновениях, которые он нередко и провоцирует. Со своей стороны, Суданские вооруженные силы реагируют на эти действия непропорционально, прибегая к авиационным ударам, последствия которых Группа была не в состоянии оценить.

188. В таких условиях дальнейшая вооруженная борьба приводит к возникновению новых очагов напряженности. Она также подрывает усилия Администрации и представляет серьезное препятствие для выполнения Дохинского документа, который СРФ продолжает отвергать. Кроме того, лидер ДСР Джебриль Ибрагим Федиль в публичном заявлении 13 ноября 2012 года настоятельно

⁸³ Хана Абдул Хай и ас-Саммани Авадаллах «Таха: правительство ассигнует 800 миллионов суданских фунтов на выполнение ДДМД», «Судан вжн», № 2848 (21 января 2013 года). См. <http://news.sudanvisiondaily.com/details.html?rsnpid=218403>.

но призвал международное сообщество не помогать в финансировании проектов реконструкции и восстановления в Дарфуре. Эти проекты, разработанные совместно правительством Судана, Администрацией и международными партнерами, будут рассматриваться на международной конференции доноров. Это, как ожидается, будет вехой на пути выполнения Дохинского документа.

189. Кроме того, три дарфурских участника СРФ отказываются уважать дух соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, которые направлены на создание благоприятных условий для достижения всеобщего, полного и прочного мирного урегулирования. Они остаются враждебными идее проведения переговоров «без предварительных условий и дальнейшего промедления на основе Дохинского документа»⁸⁴.

S. Прогресс в устранении факторов, препятствующих политическому процессу

190. В сентябре 2012 года 38 командующих подконтрольными ДСР территориями заявили о своем несогласии с политикой движения, тем самым подрывая единство и сплоченность движения. Они помогли оживить мирные переговоры в Дохе. Проводившиеся под эгидой Катара и ЮНАМИД предварительные переговоры между правительством и этой новой отколовшейся группой подготовили почву для подписания 22 октября 2012 года декларации о прекращении боевых действий и приверженности мирному процессу. Ввиду внутриорганизационных трудностей и международных обязательств Катара переговоры, которые должны были состояться 22 ноября 2012 года, как сообщалось, были отложены до начала 2013 года.

191. Во время встреч в Дохе в конце ноября и в Нджамене в начале декабря с представителями ДСР Группа смогла удостовериться, что они все яснее осознают бесперспективность вооруженной борьбы и, следовательно, искренне привержены политическому урегулированию конфликта. Представители, которые встречались с Группой, не исключают возможности подключения различных повстанческих группировок к процессу выполнения Дохинского документа в ближайшем будущем.

192. Во время встречи с Группой в Хартуме в декабре помощник президента, отвечающий за Дарфур, и глава официальной делегации на переговорах в Дохе подчеркнул приверженность отколовшейся группы достижению урегулирования путем переговоров. Он с оптимизмом отметил, что соглашение о разделении властных полномочий и мерах безопасности может быть быстро заключено.

193. Несмотря на то, что мирный процесс зашел в тупик, прилагаются усилия для придания нового импульса мирному процессу с вовлечением в него всех сторон. В декабре Администрация создала в составе 11 дарфурских лидеров комитет по взаимодействию, которому поручено устанавливать контакты с группами, которые отвели свои силы за рубеж и которые выступают против

⁸⁴ См. пятый пункт преамбулы резолюции 2035 (2012) Совета Безопасности. Эта формулировка также содержится в декларации о прекращении боевых действий и приверженности мирному процессу, подписанной правительством Судана и отколовшейся группой ДСР в Дохе 22 октября 2012 года.

Дохинского политического процесса⁸⁵. По словам председателя этого комитета Сиддика Вады, бизнесмена из племени загава, комитет пользуется безоговорочной поддержкой президента.

194. Во время встреч в Нджамене в декабре 2012 года с представителями министерства иностранных дел и ДСР Группа узнала, что правительство Чада прилагает посреднические усилия для ведения переговоров с повстанческими группировками. По сообщениям различных суданских средств массовой информации, Соединенные Штаты побуждали Минни Арку Минави, лидера ОАС/ММ и главного организатора повстанческого движения, присоединиться к мирным переговорам во время его визита в декабре 2012 года в Вашингтон, округ Колумбия. В этой связи следует также отметить многочисленные визиты Специального посланника Соединенных Штатов по Судану и Южному Судану в Кампалу для встречи с представителями СРФ.

XIII. Рекомендации

195. Группа рекомендует Совету Безопасности:

- (a) настоятельно призвать все стороны конфликта немедленно прекратить любую военную конфронтацию в Дарфуре. В том же духе Совет Безопасности мог бы подтвердить свой призыв к воюющим сторонам, не подписавшим Дохинский документ о мире в Дарфуре, в частности членам СРФ, присоединиться без предварительных условий и промедления к мирному процессу на основе Дохинского документа;
- (b) потребовать от государств, поставляющих военные летательные аппараты правительству Судана, снабжать их электронной системой отслеживания местоположения воздушного судна, с тем чтобы быть уверенным, что они не используются в нарушение резолюции 1591 (2005). Кроме того, такие государства-экспортеры должны сообщать о любых таких нарушениях в Комитет. Они должны также прекратить в случае нарушения резолюции техническое обслуживание этих воздушных судов и поставку новых авиационных средств правительству Судана;
- (c) подумать, есть ли необходимость в дополнительном уровне контроля в отношении государств-экспортеров, учитывая, что эмбарго на поставки оружия распространяется только на пять штатов Дарфура и что есть многочисленные примеры случаев, когда правительство Судана давало государствам-экспортерам оружия гарантии не использовать впоследствии указанные средства в Дарфуре. Группа считает, что такая необходимость есть. Таким образом, Группа рекомендует далее, чтобы государства-экспортеры впоследствии осуществляли выборочный физический контроль наличия этих средств в различное время;
- (d) подумать, следует ли поручить какому-либо органу Организации Объединенных Наций осуществлять вышеупомянутую процедуру контроля;

⁸⁵ Комитет по взаимодействию был создан в соответствии с резолюцией, принятой на Вседарфурской конференции заинтересованных сторон, состоявшейся в Эль-Фашире 10–12 июля 2012 года.

- (e) настоятельно призвать правительство Судана и все вооруженные оппозиционные группы содействовать беспрепятственному, безоговорочному и безопасному доступу всех гуманитарных организаций и их персоналу во все районы Дарфура;
- (f) напомнить правительству Судана о его обязательствах и призвать все стороны конфликта обеспечить ЮНАМИД беспрепятственный и безопасный доступ во все районы, в том числе районы недавних боевых действий;
- (g) призвать правительство Судана лишить НСРБ всех широких полномочий, а сотрудников правоохранительных органов любой неприкосновенности, с тем чтобы виновные несли прямую ответственность перед судами за преступления, совершенные при исполнении или не при исполнении своих служебных обязанностей;
- (h) настоятельно призвать правительство Судана незамедлительно провести эффективные и беспристрастные расследования нарушений прав человека и международного гуманитарного права, в частности последние нападения на Сигилли, Хашабу и восточные районы Джебель-Марры, и завершить расследования предыдущих инцидентов, таких, как кровавая расправа в Табаре, и предать виновных суду;
- (i) настоятельно призвать правительство Судана незамедлительно начать открытые и эффективные расследования всех нападений на ЮНАМИД и безотлагательно предать виновных суду.

196. Группа рекомендует Комитету:

- (a) настоятельно призвать правительство Судана содействовать выполнению Группой ее миссии в как можно более благоприятных условиях, включая выдачу членам Группы многократных виз, неограниченный доступ в Дарфур и отмену ограничений, налагаемых правоохранительными и административными органами;
- (b) просить правительство Судана предоставить Группе полный доступ, необходимый для проведения ею расследований и выполнения функции источника информации о нарушениях международных норм гуманитарного права и прав человека;
- (c) внести поправки в идентифицирующую информацию и акронимы четырех лиц, включенных в санкционный перечень на основании резолюции 1672 (2006), с учетом новой имеющейся информации, представленной Комитету;
- (d) призвать правительство Судана и государства-члены выполнить положения резолюций 1591 (2005) и 1672 (2006);
- (e) пересмотреть дела генерал-майора (в отставке) Гаффара Мохамеда эль-Хасана и Габрилы Абдула Карима Бадри по прозвищу «Тек».

Приложение I

List of additional meetings with officials of the Government of the Sudan and representatives of armed organized groups

Sudan

1. The Panel made great efforts to maximize its contacts with a broad range of actors in Khartoum and Darfur (El Fasher, El Geneina, Kabkabiya, Kutum, Nyala, Tawila, Zam Zam internally displaced persons camp and Zalingei).
2. The Panel interacted with the coordination committee for the implementation of resolution 1591 (2005) chaired by General Mohammad Mustafa al-Dabi.^a The Panel also met with the Minister of State for the Presidency, in charge of the Darfur peace monitoring and head of the Doha peace process delegation. In addition, the Panel met civil society representatives, community leaders, heads of tribal advisory councils (shura), local administration officials, the Governor of Northern Darfur, the Chairperson of the Darfur Regional Authority and his deputies, Darfur Regional Authority ministers, lawyers, human rights defenders, journalists, women's associations, internally displaced persons camps representatives, the office of the Special Prosecutor for the Crimes committed in Darfur, political opposition parties and diplomatic missions.
3. The Panel was in regular and close contact with the African Union-United Nations Hybrid Operation in Darfur in Khartoum and Darfur operating in the Sudan. The Panel also met Ibrahim Gambari, outgoing Joint African Union-United Nations Special Representative for Darfur and Head of the Operation/Joint Chief Mediator ad interim.

Regional level

4. The Panel conducted two missions to South Sudan including, Northern and Western Bahr el-Ghazal (on the borders with Darfur), to establish whether Justice and Equality Movement (JEM) combatants were present in those areas and to determine whether the two states were being used as bases.
5. In Uganda, the experts met, on several occasions, the coordinating committee of the Sudanese Revolutionary Front, comprising representatives of the three main Darfur armed opposition groups (the Sudan Liberation Army/Minni Minawi faction, the Sudan Liberation Army/Abdul Wahid faction and JEM). The Panel inquired about international humanitarian law, arms, finance and aviation violations, in addition to impediments to the peace process.
6. In Ethiopia, the Panel met with the head of the UNAMID office and several representatives of the Sudan People's Liberation Movement-North, one of the main components of the Sudanese Revolutionary Front.
7. In Chad, the Panel met JEM dissidents.

^a This committee brings together focal point General al-Dabi and officials from the ministries of foreign affairs, defence, the interior, justice and the economy, in addition to the special services (National Intelligence and Security Service).

International level

8. In Qatar, the Panel met with several JEM dissident interlocutors involved in the peace process.
9. In London, the Panel also met the JEM leader and supreme commander, Gebril Ibrahim Fediel, and other JEM representatives, in addition to representatives of the Sudan Liberation Army/Minni Minavi faction.
10. In Paris, the Panel met JEM representatives and JEM dissidents led by Bahr Hammadein.

Приложение II

Certificates and letters

Tel: +(249 1 85) 330771 - 330797 - 330440
 Fax: +(249 1 85) 338080

فاكس: (249 1 85) 338080

S/N: 1101342/W/11-2010

Date: 11/11/2010

END USER CERTIFICATE

We, Ministry of Defense of the Republic of Sudan, hereby officially certify that the goods listed hereunder, purchased by the Military Industry Corporation of the Republic of Sudan from "BELSPETSVNESHTECHNIKA" company (220029, the Republic of Belarus, Minsk, Pashkevich str. 3, 8-10-375-17-33-42007) are intended for exclusive use within the Sudanese Army and will not be used for the purposes that contradict to the provisions of the resolutions of UN Security Council adopted because of unsettled conflict in Darfur.

Position	Description of goods	Quantity, pcs
1	Unguided rocket S-8DM	2 750
2	Unguided rocket S-8KO	1 250

Ministry of Defense of the Republic of Sudan undertakes to not re-export the goods to any third party without express written consent of the authorized body of the Republic of Belarus.

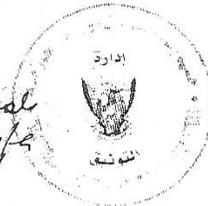
Ministry of Defense of the Republic of Sudan hereby guarantees that the fact of delivery of the military purpose goods under the Contract to the Ministry of Defense of the Republic of Sudan will be confirmed through the Delivery Control Certificate by the Military Industry Corporation of the Republic of Sudan.

MIC – Managing Director
 Ministry of Defense
 Republic of Sudan



THE REPUBLIC OF THE SUDAN
 CERTIFIED BY THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AS GENUINE

SIGNATURE OF *Maria Ky...*
 AND STAMP OF
 SIGNATURE *Khs...*
 DATE 11/11/2010



الاستاذ /
 جليلية الله متعظفين لبرايكس
 Ambassador /
 Khalaf Alla Mustafa Babiker

Military Industry Corp.

Khartoum - Sudan P.O.Box : 11450
 Tel. +(249 11) 330771 - 330797 - 330445
 Fax : +(249 11) 338080



هيئة التصنيع العسكري

ص.ب. : 11450 - الخرطوم - السودان
 تليفونات : 330771 - 330797 - 330445
 فاكس : 338080

No.: 18 M/MIC/736-2058
 Date: 18.04.2011

DELIVERY CONTROL CERTIFICATE FOR SPECIAL EQUIPMENT

This is to certify to the competent bodies of the Republic of Belarus that the goods listed hereunder, supplied by SFTUE Belpetsvneshtekhnika under contracts Nos. and in accordance with airway bills Nos. :

Description of Goods	Quantity, pcs.	Airway bill, date
Unguided aviation rocket S-8DM	1248	000-1238 4481 dd 24.01.2011
	1440	000-1238 4341 dd 28.01.2011
	60	000-1238 4971 dd 02.02.2011
Unguided aviation rocket S-8KO	1250	000-1238 4971 dd 02.02.2011

reached Khartoum and are completely at the disposal of the Ministry of Defence of the Republic of Sudan



Dr. Abdel Karim Elhag
 Representative of Military Industry Corporation
 Ministry of Defence
 The Republic of Sudan



КОНСУЛЬСКИЙ АДДЕЛ
 Посольства Республики Беларусь в Российской Федерации
 пацвярджае сапраўднасць подпісу

КОНСУЛЬСКИЙ ОТДЕЛ
 Посольства Республики Беларусь в Российской Федерации
 подтверждает подлинность подписи
 военного атташе Посольства Судана в РФ
 генерал-майора И. Д. Моленко

Консул
 № 12
 9 апреля 2011 года

КОНСУЛЬСКИ АДЗЕЛ
 Пасольства Рэспублікі Беларусь у Расійскай Федэрацыі
 пацвярджае сапраўднасць подпісу
 *
 КОНСУЛЬСКИЙ ОТДЕЛ
 Посольства Республики Беларусь в Российской Федерации
 подтверждает подлинность подписи
*Военно-воздушных сил Республики Судан в Рос-
 сийской Федерации генерал-майора Иса Идрис Бабикера*
 Консул *[Signature]* *Бобов С.Н.*
 № *43* *30. ноября 2010г.*



13-21072 (E)

1

Translated from Russian

The Consular Section of the Embassy of the Republic of Belarus in the Russian Federation certifies the authenticity of the signature of Major General Isa Idris Babiker, military attaché of the Embassy of the Republic of the Sudan in the Russian Federation.

(Signed) S. N. Bobov

Consul

30 November 2010

No. 43

(Stamp) Consular Section 1

Embassy of the Republic of Belarus in the Russian Federation

**EMBASSY OF THE REPUBLIC
OF SUDAN**

MILITARY ATTACHE OFFICE

RUSSIA - Moscow

TEL . 2437785 / FAX . 2431914

No.: *ES/000001/8.1.13*

Date: *2013/01/08*



سفارة جمهورية السودان

مكتب الملتحق العسكري

روسيا - موسكو

تلفون / فاكس / ٢٤٣٧٧٨٥ / ٢٤٣١٩١٤

الرقم.....

التاريخ.....

Letter of Guarantee

Government of the Republic of the Sudan guarantees, that the property under Contract № _____ between the Military-Industrial Corporation of the Republic of the Sudan and "BelTechExport" Company (Republic of Belarus) is delivered exclusively to the legal Government of the Republic of the Sudan and will be used for the purposes, not contradicting to the resolutions of UN Security Council.

**Military attaché
Embassy of the Republic of the Sudan
Big-General Engineer
Eassa Idris Babiker**

The numbers of the aircrafts Su-25 supplied by the Republic of Belarus to the Republic of Sudan

№	Manufactory number	Registration / tail number
1	25508110022	201
2	25508110018	202
3	25508109088	203
4	25508108040	204
5	25508109082	205
6	25508109065	206
7	25508109066	207
8	25508109067	208
9	25508109068	210
10	25508109069	211
11	25508109070	212
12	25508109073	214
13	38220108084	215
14	38220113549	216
15	38220110198	217

Приложение III

List of areas covered under international humanitarian law and human rights law by the Panel during the current mandate

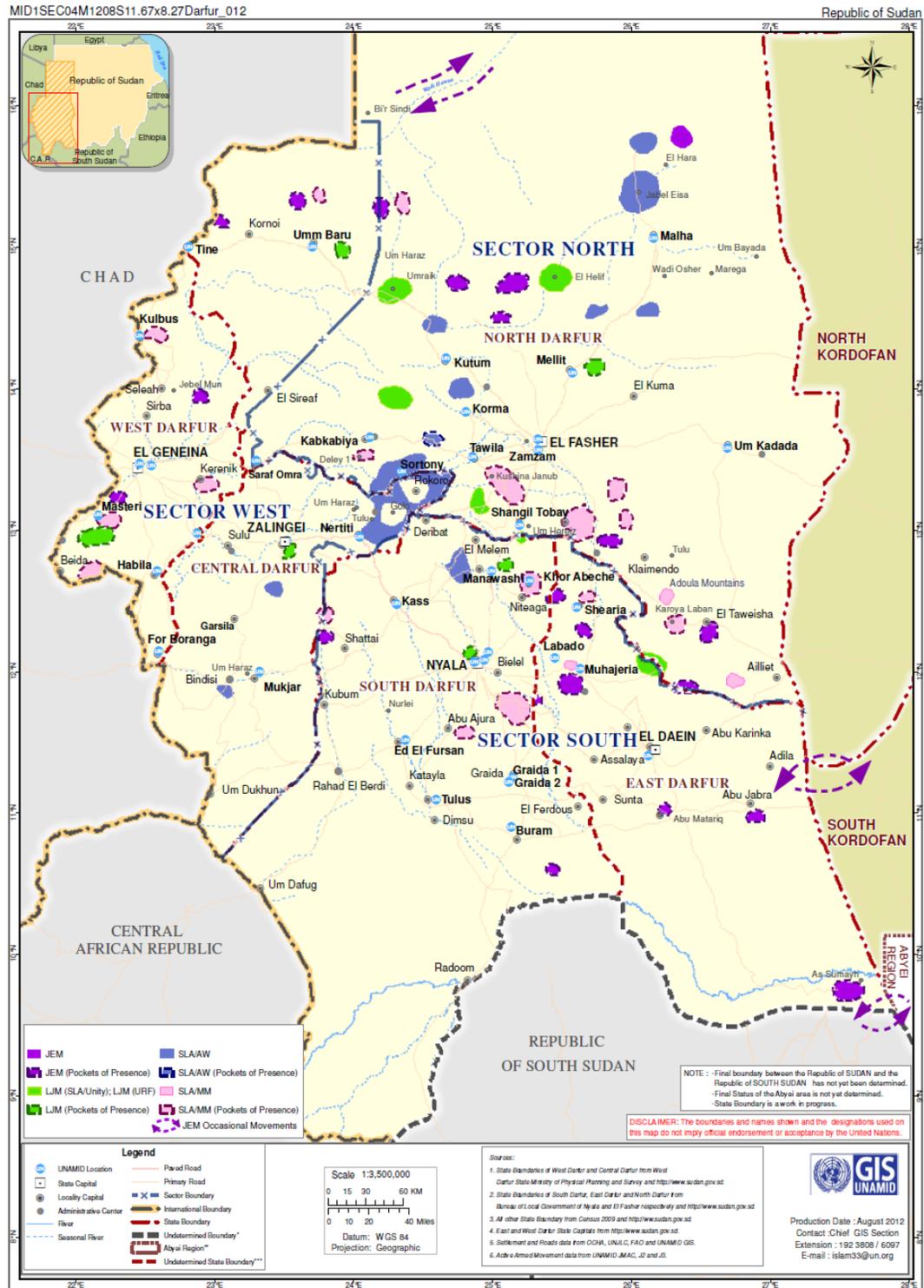
Under international humanitarian law, the Panel focused on the following violations:

- (a) Attacks against civilians or indiscriminately affecting civilians;
- (b) Failure to protect civilians;
- (c) Restrictions on access and harassment of humanitarian workers;
- (d) Attacks against peacekeepers and humanitarian workers;
- (e) Recruitment of child soldiers.

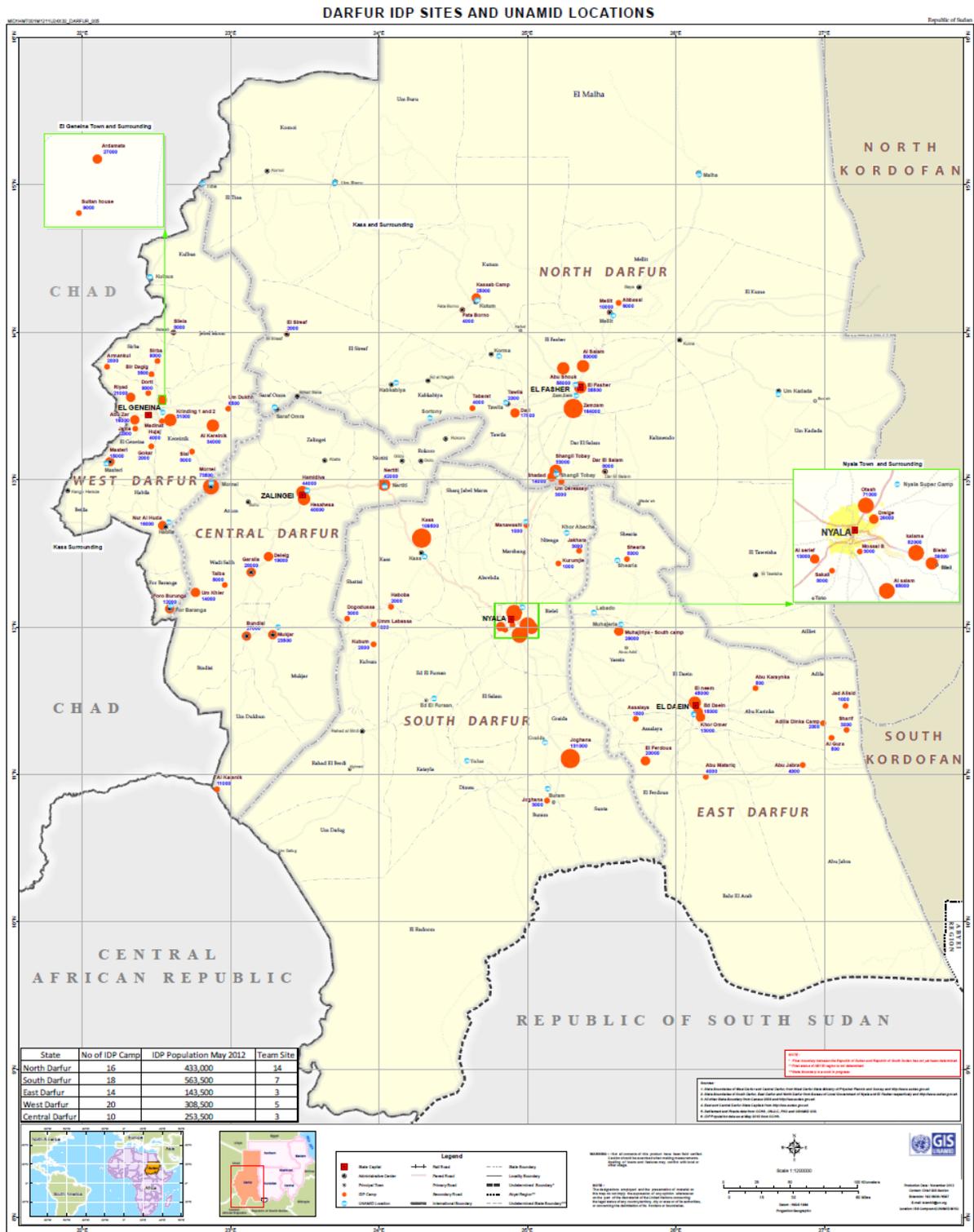
In the area of human rights, and in the light of the current situation in Darfur, the Panel primarily focused on the following rights:

- (a) Right to life;
- (b) Right to freedom from arbitrary arrest and detention;
- (c) Right to freedom from torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment;
- (d) Right to effective remedy for serious human rights violations.

Приложение IV Location of Armed Groups and coalitions in Darfur, UNAMID, August 2012



Приложение V
 Map of internally displaced persons sites in Darfur, UNAMID, May 2012



Investigation of Extra-legal, Arbitrary and Summary Executions; the Body of Principles for the Protection of All Persons under Any Form of Detention or Imprisonment; the Code of Conduct for Law Enforcement Officials; and the Basic Principles on the Use of Force and Firearms by Law Enforcement Officials.

Приложение VIII

Communiqué published by SLA/MM on 7 June 2012, mourning the death of Adam Yacub Sharif, alias, "Bambino" (translated by the United Nations)

11/8/12

حركة تحرير السودان بقيادة مناوى / تنعى المناضل آدم يعقوب شريف | slm-sudan



حركة تحرير السودان بقيادة مناوى / تنعى المناضل آدم يعقوب شريف

7 يونيو، 2012 • طباعة

 70 people like this.

بسم الله الرحمن الرحيم

ولتذكركم بتيمة من الخوف والجوع وتقصير من الأموال والأغصان والقممات وتقتير الصابرين، الذين إذا أصابتهم مصيبة قلوا إننا لله وإنا إليه راجعون، لولئك عظيم منكرات من ربهم ورحمة ولولئك لهم المهنئون.

سبح الله العظيم .

يقول ربنا رضية بقضاء الله وقدره وببالغ الحزن والأسى تنعى اميرة حركة جيش تحرير السودان بقيادة القائد مناوى، وفاة الاخ الرفيق المناضل آدم يعقوب شريف (بمبينو) والذي ولفته المنية بعد علة لم تميله طويلا، كان المرحوم احد الابطال الذين نزلوا أنفسهم لهذه القضية وهم للكثير في سبيل ذلك . كان قائدا لمنطقة ابو حمرة العسكرية ثم قائدا لمنطقة شغل طوباى وكان احد القادة الحريين عرف بمسألة لاخلاق وحسب لارفاق له وهوشقيق الاستاذ احمد يعقوب شريف امين الحرار والبناء السياسي بالحركة.

نسال المولى عز وجل ان يتقبله قبولاً حسناً بواسع رحمة ويسكنه مسجده وسبح جناته ويجعله مع الصديقين والشهداء وحسن اولئك رفيقا ، ونسال الله ان يلهم آله وذويه وكل الامل داخل وخارج الوطن حسن الغرام والصبر والسلوان .

إننا لله وإنا إليه راجعون.

الإمامة الاجتماعية
حركة تحرير السودان
07/06/2012 م

 70 people like this.

القائمة الرئيسية

- الأخبار
- بيانات
- مقالات
- مواقع اخرى
- فيديو
- معرض الصور
- شهداء الحركة

12-58002E

1

Translated from Arabic

The Sudan Liberation Movement under the leadership of Minnawi announces the death of the fighter Adam Ya'qub Sharif

7 June 2012

In the name of God, the Merciful, the Compassionate:

And surely We shall try you with something of fear and hunger, and loss of wealth and lives and crops; but give glad tidings to the steadfast, Who say, when a misfortune striketh them: Lo! we are God's and lo! unto Him we are returning. Such are they on whom are blessings from their Lord, and mercy. Such are the rightly guided.

Accepting in our hearts God's will and what He has ordained, it is with great sadness and regret that the Sudan Liberation Movement family under the leadership of commander Minnawi announces the death of our brother and comrade the fighter Adam Ya'qub Sharif (Bambinu), who met his fate after a brief illness. The deceased was one of the heroes who dedicated themselves to the cause and did much in that regard. He was commander of the Abu Hamrah military area and then commander of Shangil Tobaya. He was known for his mild temperament and was loved by his comrades. He is the brother of Ahmad Ya'qub Sharif, who is the Movement's Secretary of Dialogue and Political Consolidation.

We ask the Lord Almighty to accept him, extend him His Mercy and place him in Heaven, alongside the righteous and the martyrs. We ask God to inspire his family and kin in the country and abroad, and to grant them patience and consolation as they mourn.

Lo! we are God's and unto Him we are returning.

The Social Secretariat
Sudan Liberation Movement

Приложение IX
Summary of outgoing communications sent in 2012 by the Panel of Experts
under the current mandate

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject matter</i>
27 April	Sudan	Visit and visa assistance
9 May	Special Representative of the Secretary-General - United Nations Mission in South Sudan	Visit
9 May	South Sudan	Visit
14 May	Department of Peacekeeping Operations	Cooperation with the African Union-United Nations Hybrid Operation in Darfur
11 May	Chair of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1591 (2005) concerning the Sudan	Visa assistance
14 May	South Sudan	Visit
14 May	Uganda	Visit
14 May	Qatar	Visit
14 May	Ethiopia	Visit
14 May	African Union	Meeting with the Peace and Security Council

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject matter</i>
15 May	Chad	Visit
15 May	Central African Republic	Visit
15 May	United Kingdom	Visit
17 May	South Sudan	Visit
17 May	Uganda	Visit
29 May	Indonesia	National implementation report
29 May	Kenya	National implementation report
29 May	Oman	National implementation report
29 May	South Africa	National implementation report
29 May	Thailand	National implementation report
29 May	Yemen	National implementation report
29 May	Eritrea	National implementation report
29 May	Ethiopia	National implementation report

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject matter</i>
29 May	India	National implementation report
30 May	Central African Republic	National implementation report
30 May	Djibouti	National implementation report
30 May	Libya	National implementation report
30 May	Iran (Islamic Republic of)	National implementation report
31 May	Egypt	Query regarding travel ban
4 June	Russian Federation	Query regarding aviation data
6 June	Chad	Visit
6 June	Central African Republic	Visit
7 June	Sudan	Information request
12 June	Bank of Africa-Uganda	Query regarding assets freeze

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject matter</i>
12 June	Bank of Baroda - Uganda	Query regarding assets freeze
12 June	Barclays Bank- Uganda	Query regarding assets freeze
12 June	Crane Bank- Uganda	Query regarding assets freeze
12 June	Equity Bank- Uganda	Query regarding assets freeze
13 June	Kazakhstan	Query regarding aviation data
13 June	CBE- South Su- dan	Query regarding assets freeze
13 June	Equity Bank- South Sudan	Query regarding assets freeze
13 June	Ivory Bank- South Sudan	Query regarding assets freeze
13 June	KCB-South Su- dan	Query regarding assets freeze
13 June	NCB-South Su- dan	Query regarding assets freeze
13 June	AB-Ethiopia	Query regarding assets freeze

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject matter</i>
13 June	AIB-Ethiopia	Query regarding assets freeze
13 June	CBE-Ethiopia	Query regarding assets freeze
27 June	Sudanese French Bank	Query regarding assets freeze
27 June	Agricultural Bank of Sudan	Query regarding assets freeze
27 June	Bank of Khartoum Sudan	Query regarding assets freeze
27 June	Emirates and Sudan Bank Sudan	Query regarding assets freeze
27 June	Ivory Bank Sudan	Query regarding assets freeze
27 June	Sudan Islamic Bank Sudan	Query regarding assets freeze
27 June	Umdurman National Bank Sudan	Query regarding assets freeze
5 July	Sudan	Meetings and visa

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject matter</i>
6 July	Sudan	Visa
6 July	Al Ahli Bank Qatar	Query regarding assets freeze
6 July	Commercial Bank of Qatar	Query regarding assets freeze
6 July	Doha Bank Ltd. Qatar	Query regarding assets freeze
6 July	Mashreq Bank Qatar	Query regarding assets freeze
6 July	Qatar Islamic Bank	Query regarding assets freeze
6 July	Qatar National Bank	Query regarding assets freeze
6 July	Abu Dhabi Commercial Bank United Arab Emirates	Query regarding assets freeze
6 July	Abu Dhabi Is- lamic Bank United Arab Emirates	Query regarding assets freeze

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject matter</i>
6 July	National Bank of Abu Dhabi United Arab Emirates	Query regarding assets freeze
11 July	Chad	Query regarding travel ban
12 July	Uganda	Query regarding travel ban
12 July	South Sudan	Query regarding travel ban
20 July	Kazakhstan	Query regarding aviation data
20 July	Egypt	Query regarding travel ban
24 July	United Arab Emirates	Query regarding assets freeze
24 July	Uganda	Visit
26 July	Sudan	Visa

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject matter</i>
31 July	Chair	Interim report
8 August	France	Meetings
15 August	United Arab Emirates	Query regarding travel ban
16 August	Chair	Visits to Member States
28 August	United Arab Emirates	Visit
28 August	Chair	Incident
4 September	Ethiopia	Visas
6 September	Qatar	Query regarding assets freeze

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject matter</i>
17 Sep- tember	Ethiopia	Query regarding assets freeze
6 Septem- ber	Uganda	Query regarding assets freeze
14 Sep- tember	Egypt	Query regarding travel ban
20 Sep- tember	Belarus	Query regarding arms
20 Sep- tember	Ethiopia	Visa
21 Sep- tember	Sudan	Visa
25 Sep- tember	South Sudan	Query regarding assets freeze
25 Sep- tember	South Sudan	Query regarding travel ban
11 October	Central African Republic	Visit
11 October	Chad	Visit
11 October	Chair	Incident

<i>Date</i>	<i>Addressee</i>	<i>Subject matter</i>
25 October	United Arab Emirates	Visit
2 November	Sudan	Visa
2 November	Belarus	Query regarding aviation data
2 November	United Arab Emirates	Visit
5 November	Qatar	Visit
9 November	Sudan	Visa
14 November	United Arab Emirates	Visit
15 November	Chad	Visit
4 December	Chair	Incident
4 December	Special Representative of the Secretary-General - United Nations Mission in South Sudan	Visit
17 December	Chair	Access of Panel member